

MAXA

CERAMIC SLABS




**TECHNICAL
MANUAL**
MANUALE
TECNICO

PANARIAgroup®

MAXA
CERAMIC SLABS

**TECHNICAL
MANUAL
MANUALE
TECNICO**

PANARIAgroup®



UPPER SIDE

BACK SIDE

1600^{mm}
×
3200^{mm}
×
12^{mm}

FIBREGLASS REINFORCED CERAMIC SLABS

**Next-generation
porcelain stoneware.**
The most efficient synthesis of aesthetics
and performance.

**Gres porcellanato
di nuova generazione.**
La sintesi più performante tra estetica e
prestazioni.



**12 mm thick.
Non-rectified edges.**
Edges can be worked with profiles and
shaping.
12 mm = ideal balance between
workability, weight and cost.

**Spessore 12 mm.
Bordi non rettificati.**
Lavorabili in costa con profili e sagomature.
12 mm = equilibrio ideale tra lavorabilità,
peso e costi.



Reinforced with fibreglass mesh.
Extra strength: minimizes the risk of breakage
during transport and processing.

Rinforzato con fibra di vetro.
Extra resistenza: minimizza i rischi di rottura durante
trasporto e lavorazione.

MAXA

◀ PRODUCT PLUS ▶

◆ **REINFORCED WITH FIBREGLASS**
RINFORZATO CON STUOIA
IN FIBRA DI VETRO

◆ **SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD**
IDONEO AL CONTATTO
CON ALIMENTI

◆ **EASY TO CLEAN**
FACILE DA PULIRE

◆ **NON POROUS HYGIENIC**
IGIENICO NON POROSO

◆ **WATERPROOF**
INASSORBENTE

◆ **RESISTANT TO MUSHROOMS AND MOLDS**
RESISTENTE A FUNGHI
E MUFFE

◆ **ACID RESISTANT**
RESISTENTE AGLI ACIDI

◆ **HEAT RESISTANT**
RESISTENTE AL CALORE

◆ **HIGH RESISTANCE AT BREAKING LOAD**
ELEVATA RESISTENZA
AL CARICO DI ROTTURA

◆ **RESISTANT TO UV RAYS**
RESISTENTE
AI RAGGI UV

◆ **FREEZE RESISTANT**
RESISTENTE AL GELO

◆ **USABLE INDOOR AND OUTDOOR**
UTILIZZABILE INDOOR
E OUTDOOR

◆ **INFINITE COMBINATIONS WITH THE RANGES OF BRAND PANARIAGROUP**
INFINITI ABBINAMENTI CON LE GAMME DEI
BRAND PANARIAGROUP

◆ **COMPLETES THE RANGE OF PANARIAGROUP TECHNOLOGIES AND THICKNESSES**
COMPLETA LA GAMMA DI TECNOLOGIE E
SPESSORI PANARIAGROUP

EXAMPLES OF EDGE PROCESSING

ESEMPI DI LAVORAZIONE DEI BORDI

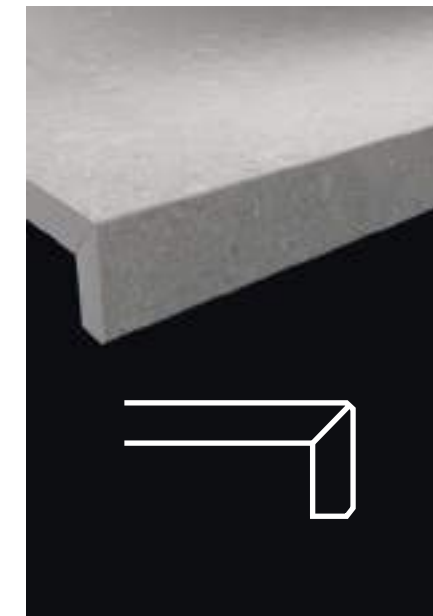


Workable slab thickness
for a wide range of edge
customization options.

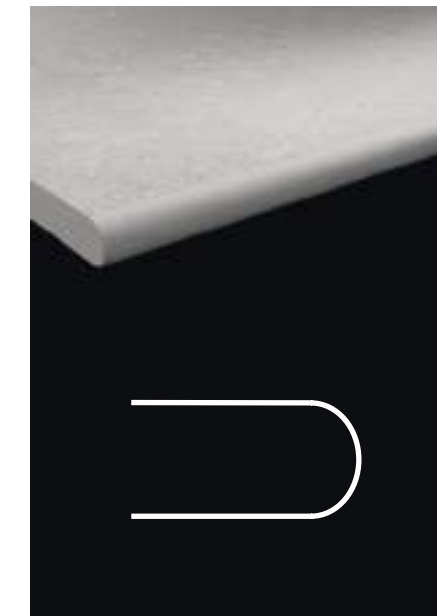
Spessore lastra lavorabile
per un'ampia possibilità di
personalizzazione dei bordi.



Frame
Quadro



Front
Frontale



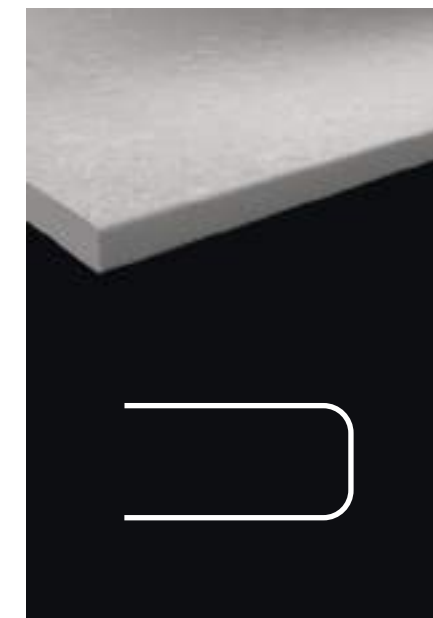
Bullnose
Toro



Owl
Civetta



Diamond profile
Profilo diamante



Rounded frame
Quadro stondato



Rectilinear
Rettilineo



Round
Tondo

The applications presented are for illustrative purposes only and are not part of the Maxa offer.

Le lavorazioni rappresentate sono suggerimenti. La loro realizzazione non è parte dell'offerta Maxa.

◀ CLEANING & MAINTENANCE ▶

Use a high quality microfibre cloth, dampened with warm water, to soften dirty residue and subsequently remove with a clean cloth.
To clean oil or grease we recommend using a common counter top degreasing spray and a microfibre cloth, taking care to wipe it down afterward with a microfibre cloth dampened with warm water.
When cleaning, the use of abrasive sponges and steel wool must absolutely be avoided, as must the use of sodium hydroxide.
Using bleach is not recommended and in the event of accidental contact, the surface must be rinsed generously in order to avoid halos.

GENERAL PRECAUTIONS

- avoid dragging heavy objects that are in direct contact with the surface,
- avoid using ceramic blades or knives directly on the counter top.

Utilizzare un panno in microfibra di buona qualità, inumidito in acqua calda per ammorbidire i residui di sporco da rimuovere successivamente con panno pulito.
Per la pulizia di olio, grasso ed unto si consiglia l'impiego di un comune sgrassatore spray da banco e di un panno in microfibra, avendo l'avvertenza dopo la pulizia di ripassare con panno in microfibra inumidito in acqua calda.
Nelle operazioni di pulizia vanno tassativamente evitate spugne abrasive e pagliette metalliche così come non va previsto l'impiego di soda caustica.
L'utilizzo di candeggina è sconsigliato e in caso di utilizzo accidentale è necessario sciacquare abbondantemente la superficie di contatto per evitare la comparsa di aloni.

PRECAUZIONI GENERICHE














- evitare il trascinarsi di oggetti pesanti a diretto contatto della superficie,
- evitare l'impiego di lame e coltelli in ceramica direttamente sul piano del countertop.

SLAB TO BE CLEANED SUPPORTO DA PULIRE	TYPE OF STAIN TIPO DI SPORCO	WHAT TO USE COSA USARE	INSTRUCTIONS MODALITÀ D'USO	NAME OF DETERGENT NOME DETERGENTE	SUPPLIER PRODUTTORE
MAXA	Lime residues Residui di calcare	Acid-based detergents Detergente a base acida	Follow the instructions supplied by the manufacturer of the detergent. Test the product on the slabs before use. This applies in particular on lux products. Seguire le indicazioni del produttore del detergente. Fare un test preventivo sulle piastrelle prima dell'uso, in particolare sui prodotti lux.	Viakal	Procter & Gamble
	Rust Ruggine	Acid-based detergents Detergente a base acida	Dilute the product and apply directly on the stain. Allow to act for 10/20 minutes then rinse thoroughly. If necessary repeat. Test the product on the slabs before use. This applies in particular on lux products. Il prodotto va applicato diluito direttamente sulla macchia interessata e lasciato agire per intervalli di tempo di 10/20 minuti, quindi sciacquare abbondantemente. Se necessario ripetere l'applicazione. Fare un test preventivo sulle piastrelle prima dell'uso, in particolare sui prodotti lux.	Diluted muriatic acid Acido muriatico diluito	(various manufacturers) (vari produttori)
	Tyre marks, pencil marks and metal marks segni di matita, segni metallici	Abrasive paste Pasta abrasiva	Follow the instructions supplied by the manufacturer of the detergent. Test the product on the slabs before use. This applies in particular on lux products. Seguire le indicazioni del produttore del detergente. Fare un test preventivo sulle piastrelle prima dell'uso, in particolare sui prodotti lux.	Polishing cream Vim clorex Detergum (*) (*) DO NOT use on lux products. (*) NON usare sui prodotti lux.	Faberchimica Guaber Zep Italia
	Ink, felt-tip pen Inchiostro, pennarello	Solvent-based detergent Detergente a base solvente	Solvents should be applied undiluted directly on the stain. Let them act for about 15/30 seconds. If necessary repeat. As far as "Coloured stain remover" is concerned, follow the manufacturer's instructions. I solventi vanno applicati puri direttamente sulla macchia interessata e lasciati agire per circa 15/30 secondi. Se necessario ripetere l'applicazione. Per "Coloured stain remover" seguire le indicazioni del produttore.	Nitro thinner White spirit Coloured stain remover Diluente nitro Acquaragia Coloured stain remover	(various manufacturers) (various manufacturers) Faberchimica (vari produttori) (vari produttori) Faberchimica

TECHNICAL FEATURES CARATTERISTICHE TECNICHE

MAXA

Coloured-body porcelain stoneware / Gres porcellanato a massa colorata
According to / Conforme: ISO 13006-G (Group/Gruppo BIa-UGL) -
EN 14411-G (Group/Gruppo BIa-UGL)

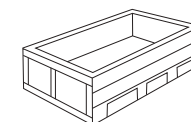
TECHNICAL FEATURES CARATTERISTICHE TECNICHE	TEST METHOD METODO DI PROVA	REQUIRED VALUES REQUISITI PRESCRITTI EN 14411-G / ISO 13006-G	AVERAGE VALUES VALORI MEDI MAXA CERAMIC SLABS
 Water absorption Assorbimento d'acqua	ISO 10545-3	≤ 0,5 %	≤ 0,5 (*) %
 Breaking Strength (S) Sforzo di rottura (S)	ISO 10545-4	≥ 1300 N	3000 N
 Modulus of rupture Resistenza alla flessione	ISO 10545-4	≥ 35 N/mm ²	40 N/mm ²
 Deep abrasion resistance Resistenza all'abrasione profonda	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	145 mm ³
 Linear thermal expansion Dilatazione termica lineare	ISO 10545-8	Declared Value Valore dichiarato	$\alpha \leq 7 \cdot 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$
 Thermal shock resistance Resistenza agli sbalzi termici	ISO 10545-9	Test Passed Prova superata	RESISTANT RESISTENTE
 Stain resistance Resistenza alle macchie	ISO 10545-14	Classe 3 min.	5
 Chemical resistance (**) Resistenza all'attacco chimico (**)	ISO 10545-13	As indicated by manufacturer Come indicato dal produttore	LA
 Frost resistance Resistenza al gelo	ISO 10545-12	No alteration Nessuna alterazione	RESISTANT RESISTENTE
 Dimensions Caratteristiche dimensionali	Length and width Lunghezza e larghezza	ISO 10545-2	± 0,6 %, max ± 2 mm
	Straightness of sides Rettilineità dei lati	ISO 10545-2	± 0,5 %, max ± 1,5 mm
	Rectangularity Ortogonalità	ISO 10545-2	± 0,5 %, max ± 2 mm
	Warpage Planarità	ISO 10545-2	± 0,5 %, max ± 2 mm
	Thickness Spessore	ISO 10545-2	± 5 %, max ± 0,5 mm
 Fire reaction Reazione al fuoco	EN 13823	CPR (UE) 305/2011 2000/147/CE UNI EN 13501-1	Classe A2-s1,d0
 Thermal conductivity Conducibilità termica	EN 12524	-	$\lambda = 1,3 \text{ W/m } ^\circ\text{K}$
 Release of dangerous substances (Pb e Cd) Rilascio di sostanze pericolose (Pb e Cd)	ISO 10545-15	As indicated by manufacturer Come indicato dal produttore	Below limit detection Al limite del rilevamento

(*) Value referred to ceramic material only / Valore medio riferito al solo materiale ceramico.

(**) Excluding hydrofluoric acid and its derivatives / Ad esclusione dell'acido fluoridrico e suoi derivati.

PACKAGING IMBALLI

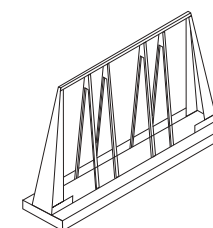
WOODEN TOP CRATE CASSA LEGNO TOP 1750x3440x370 1PLC001



Maximum capacity Capacità massima	Empty wooden crate weight Peso cassa in legno vuota	1 slab weight Peso 1 lastra	1 full crate weight Peso 1 cassa completa	1 full crate sq.m. Mq 1 cassa completa
9 pieces/crate - pezzi/cassa*	120 kg	153 kg	1.497 kg	46,08 mq

* Only 1 item inside the crate (mixed crates are not possible) Whole crate sales unit.
1 solo item dentro alla cassa (non si possono fare casse miste). Unita' di vendita cassa intera

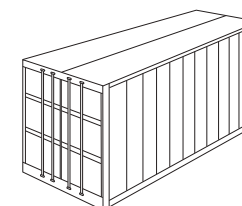
METAL TOP TRESTLES CAVALLETTI METAL TOP 750x3300x1900 1PLC003



Maximum capacity Capacità massima	Empty metal trestle weight Peso cavalletto in metallo vuoto	1 full trestle weight Peso 1 cavalletto completo	1 full trestle sq.m. Mq 1 cavalletto completo
22 pieces/crate - pezzi/cassa*	150 kg	3.516 kg	112,64 mq

* 1 or maximum 2 items on the same trestle.
1 o al massimo 2 items nello stesso cavalletto.

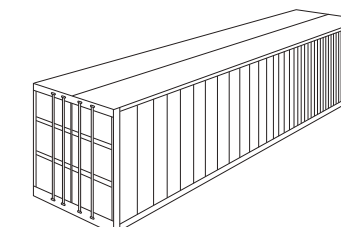
20 FOOT CONTAINER* CONTAINER 20 PIEDI



CRATES only maximum capacity Capacità massima solo CASSE	mq	TRESTLE only maximum capacity Capacità massima solo CAVALLETTI	mq
5 crates - casse	230,4	3 trestles - cavalletti	337,92

* CRATES cannot be mixed with TRESTLES on this type of container.
Su questa tipologia di container non si possono miscelare CASSE con CAVALLETTI

40 FOOT CONTAINER CONTAINER 40 PIEDI



CRATES only maximum capacity Capacità massima solo CASSE	Weight in kg Peso kg	TRESTLE only maximum capacity Capacità massima solo CAVALLETTI	Weight in kg Peso kg	CRATE + TRESTLE maximum capacity Capacità massima CASSA + CAVALLETTI
15 crates - casse	*22.455	9 trestles - cavalletti	**31.644	Solution A or Solution B Soluzione A o Soluzione B (A) 3 trestles - cavalletti + 10 crates - casse (B) 6 trestles - cavalletti + 5 crates - casse

* Check the permitted weights on the container.
Verificare i pesi consentiti sul container.

** Above maximum weight.
Fuori peso massimo.

COMPARISON TABLE
TABELLA COMPARATIVA

MAXA

	MAXA 12 mm Soft e Nat S N	MAXA 12 mm Lux L	Marble Marmo	Granito Granito	Engineered Quartz Agglomerato Quarzo	Solid Surface Agglomerato Acrilico-Minerali	Laminate Laminato	Steel Acciaio	Wood Legno
Hygienic, non-toxic and bacteriostatic Igienico, atossico, batteriostatico	■■■■	■■■■	■	■■■■	■■	■■	■■■■	■■■■	■■■
Stain resistance, non-absorbent Resistenza alle macchie, inassorbenza	■■■■	■■■■	■	■■	■■	■■	■■■■	■■■	■■■
Fire and heat resistance Resiste al fuoco e al calore	■■■■	■■■■	■■■	■■■	■■	■■	■	■■■■	■
Scratch and abrasion resistance Resistenza a graffi e abrasioni	■■■■	■■■	■■	■■	■■	■■	■■	■	■
Resistance to detergents Resistenza a detersivi	■■■■	■■■■	■■	■■	■■■	■■■	■■■	■■■	■
Frost and weather resistance Resistenza a gelo e intemperie	■■■■	■■■■	■■	■■■■	■■■■	■■■	■	■■■	■
Absence of VOCs, formaldehyde, acrylates and radon Assenza di VOC, formaldeide, acrilati, radon	■■■■	■■■■	■■	■■■	■■	■	■	■■■■	■■■
Absence of resins and plastic materials Assenza di resine e materiali plastici	■■■■	■■■■	■■■■	■■■■	■	■	■	■■■■	■■■
Environmental impact - recyclability Impatto ecologico - riciclabilità	■■■■	■■■■	■■■	■■■■	■■■■	■	■	■■	■■■■
Variety of aesthetic looks and colours Varietà di look estetico e colori	■■■	■■■	■■■	■■	■■■	■■	■	■■■■	■■
Variety of finishes: glossy, matt and textured Varietà di finiture: lucida, matt, texturizzata	■■■■	■■■■	■■■■	■■■■	■■■■	■■■	■	■	■■■
UV resistance. Resistenza ai raggi UV	■■■■	■■■■	■■■	■■■	■■■	■■■	■■■	■■■	■■

■■■■ EXCELLENT . ECCELLENTE ■■■ FAIR . DISCRETO ■■ AVERAGE . MEDIO ■ POOR . SCARSO

GOOD WORKING PRACTICES
BUONE PRATICHE DI LAVORO

Nowadays, there is a growing attention to health and the need to reduce potential risks stemming from work activities. In the construction field and in the natural and synthetic stone processing industry, this attention is also focused on the reduction of lung diseases caused by dust, with the presence of breathable free crystalline silica being recognised as potentially hazardous to personnel in the work environment. Silica is the primary ingredient in ceramic body, in addition to representing about half the weight of the earth's crust since it is present in sand, granite and many other minerals. The fraction potentially dangerous to human health is only free crystalline silica in its breathable fraction, characterised by a precise grain size.

MAXA ceramic tiles and slabs consist of a body made up of natural raw materials (clay, feldspar, kaolin, sand), therefore containing both amorphous and crystalline silica. Since these components are stably absorbed inside the ceramic compound, there are no problems of toxicity, nor are there any formal labelling obligations.

Breathable free crystalline silica in its "breathable" fraction forms with the subsequent processes (cutting, polishing, shaping, grinding, perforation, etc.) and, in the absence of appropriate precautions, can penetrate deep into the lungs, causing, for high exposure (in other words, prolonged and repeated exposure over the years combined with high concentrations) irreversible effects on the health (pneumoconiosis as well as silicosis) or the worsening of lung diseases.

Al giorno d'oggi c'è un'attenzione crescente alla salute e alla necessità di ridurre i potenziali rischi derivanti dalle attività lavorative. Nel campo delle costruzioni e della lavorazione delle pietre naturali e sintetiche questa attenzione si è rivolta anche alla riduzione delle patologie polmonari causate dalla polverosità, essendo stata riconosciuta come potenzialmente pericolosa per l'uomo la presenza nell'ambiente di lavoro di silice libera cristallina inalabile. La "silice" è il costituente principale dell'impasto ceramico, oltre a rappresentare circa la metà in peso della crosta terrestre essendo presente nella sabbia, nel granito e in molti altri minerali. La frazione potenzialmente pericolosa per la salute umana è la sola silice libera cristallina nella sua frazione inalabile, caratterizzata da una precisa taglia granulometrica.

Le piastrelle e lastre ceramiche MAXA sono costituite da un corpo composto di materie prime naturali (argille, feldspati, caolini, sabbie), contengono pertanto sia silice amorfa, sia cristallina; essendo tali componenti inglobati stabilmente all'interno della matrice ceramica non sussistono problemi di tossicità, né obblighi formali di etichettatura.

La silice libera cristallina inalabile nella sua frazione "respirabile" si forma con le lavorazioni successive (taglio, levigatura, sagomatura, fresatura, perforazione etc.) e, in assenza delle dovute precauzioni, può penetrare nel profondo nei polmoni provocando, per alte esposizioni (ovvero esposizioni prolungate e ripetute nel corso degli anni unite ad elevate concentrazioni), effetti irreversibili sulla salute (pneumoconiosi come la silicosi) o il peggioramento di malattie polmonari.

PRECAUTIONS FOR SAFE HANDLING
PRECAUZIONI PER LA MANIPOLAZIONE SICURA

Remember to assess the weight of the material and procure systems for adequate and certified handling for the load being moved. For the handling of MAXA stone slabs, no particular precautions are required, except for the normal personal protective equipment in use for work activities (cut-resistant gloves, safety shoes) based on prevailing regulations.

For the manipulation of large pieces, we recommend also using cut-resistant sleeves for forearm protection. MAXA stone slabs are obtained by coupling a ceramic slab with fibreglass and polyurethane resin. In addition to the aforementioned personal protective equipment, for handling, wear eye protection and a dust mask to avoid direct contact of the skin and mucous membranes with the fibreglass.

Should the material be supplied on A-frame, pay particular attention to the safety of the system: check the integrity of the packaging and its stability before beginning any operation in order to prevent the danger of crushing due to the load tipping over.

Always secure the load in the event of partial retrieval from the A-frame.

Ricordiamo di valutare il peso del materiale e dotarsi di sistemi per la movimentazione adeguati e certificati per il carico da spostare. Per la movimentazione delle lastre MAXA stone non sono richieste particolari precauzioni, fatta eccezione per i normali dispositivi di protezione individuale in uso per le attività lavorative (guanti antitaglio, calzature antinfortunistiche) in funzione della regolamentazione vigente.

Per la manipolazione di pezzi di grandi dimensioni è opportuno dotarsi anche di manicotti antitaglio a protezione degli avambracci.

GOOD WORKING PRACTICES BUONE PRATICHE DI LAVORO

Le lastre MAXA stone sono ottenute per accoppiamento di una lastra ceramica con fibra di vetro e resina poliuretanic. Oltre ai citati dispositivi di protezione individuale indossare nella movimentazione occhiali e mascherina antipolvere per evitare il contatto diretto della pelle e le mucose con la fibra di vetro.

Qualora il materiale fosse fornito su cavalletto porre particolare attenzione alla sicurezza del sistema: verificare l'integrità dell'imballo e la sua stabilità prima di iniziare ogni operazione per evitare il pericolo di schiacciamento dovuto al ribaltamento del carico.

Mettere sempre in sicurezza il carico in caso di prelievo parziale dal cavalletto.

PRECAUTIONS FOR SAFE PROCESSING PRECAUZIONI PER LA LAVORAZIONE SICURA

Professional installers and processors, since they are experts in the sector, should already be aware of the potential health risks stemming from the inhalation of dust deriving from working with ceramic tiles (cutting, buffing, etc.).

They are urged to apply the local prevailing laws/rules/directives, adequately instructing the employees on the potential hazards, on the adoption of personal hygiene measures in the workplace (e.g. not eating, drinking or smoking during the processes, carefully washing and changing clothes after work, etc.), on the use of suitable equipment (e.g. privileging wet cutting and grinding tools or dry cutting tools connected to properly working vacuum systems, etc.) and personal protective systems (e.g. protective gloves, FFP3 dust masks for protection of the respiratory system, safety eye protection, etc.).

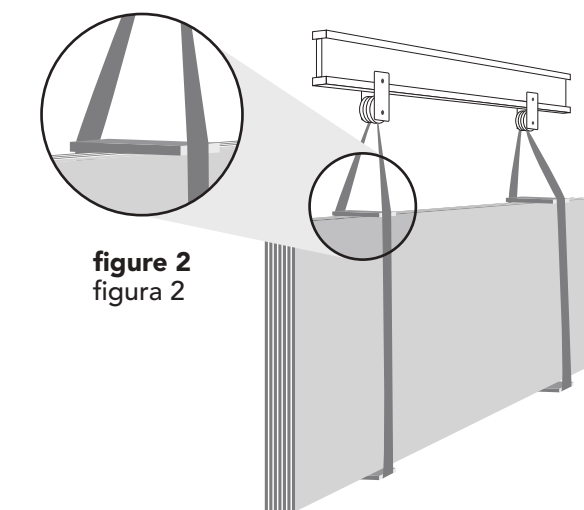
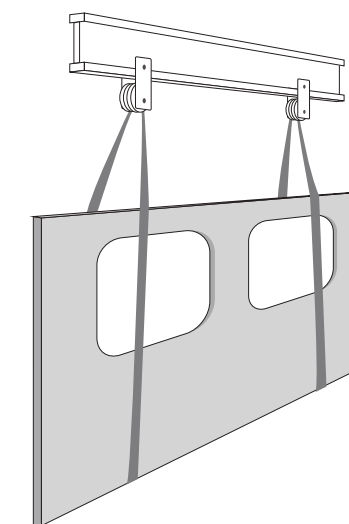
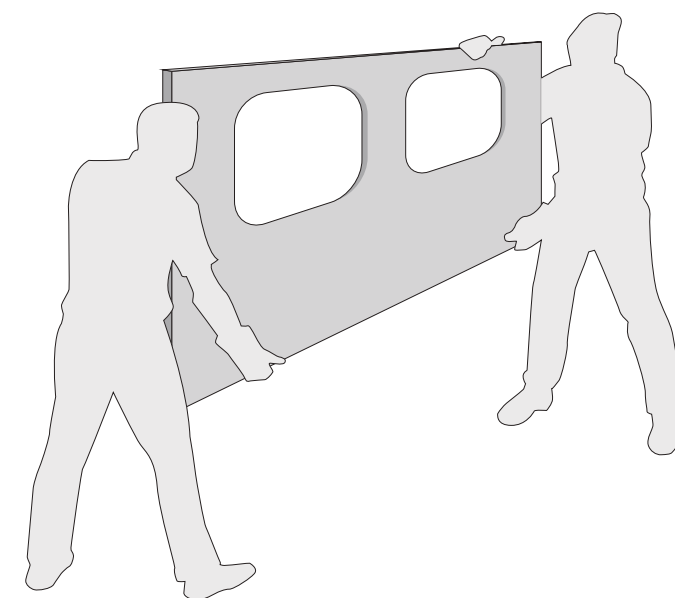
We recommend reading the most updated information on dedicated websites, usually managed by government bodies, for occupational safety. (<https://www.nepsi.eu/>)

Posatori e trasformatori professionisti, in quanto lavoratori esperti nel settore, dovrebbero essere già a conoscenza dei rischi potenziali per la salute conseguenti alla inalazione di polveri derivanti dalla lavorazione (taglio, smerigliatura, ecc.) di piastrelle ceramiche.

Si raccomanda loro di applicare le leggi/regole/direttive localmente vigenti, istruendo adeguatamente i dipendenti sui potenziali pericoli, sull'adozione delle misure di igiene personale sul posto di lavoro (es. non mangiare né bere né fumare durante la lavorazione, lavarsi accuratamente e cambiarsi d'abito al termine del lavoro, ecc.), sull'uso di idonee attrezzature (es. prediligere attrezzi per taglio e smerigliatura ad umido o attrezzi per taglio a secco collegati a sistemi efficienti di aspirazione, ecc.) e sistemi di prevenzione individuali (es. guanti di protezione, maschere antipolvere FFP3 per la protezione delle vie respiratorie, occhiali di sicurezza, ecc.).

Consigliamo di prendere visione delle informazioni più aggiornate su siti dedicati, usualmente a cura di enti governativi, per la sicurezza sul lavoro. (<https://www.nepsi.eu/>)

HANDLING AND RECOMMENDED TOOLS ON SITE MOVIMENTAZIONE E STRUMENTI CONSIGLIATI SUL CANTIERE



Cases (or stands) must be lifted from the long side by placing 2.5 m long forks under them.

Slabs must be vertically handled and, in case of bridges, the slinging must be made using hemp cloth (steel chains are not recommended) to prevent any breakage and/or chipping. In case of storage on metal stands, the latter should be coated (wood or rubber).

Le casse (o cavalletti) devono essere inforcate dal lato lungo con le forche da 2,5 mt.

Le Lastre devono essere movimentate in verticale e nel caso di ponti l'imbragatura deve essere fatta con corde di canapa (sconsigliate catene di acciaio) per evitare rotture e/o sbeccature. In caso di stoccaggio su cavalletti di metallo questi devono essere rivestiti (legno o gomma).

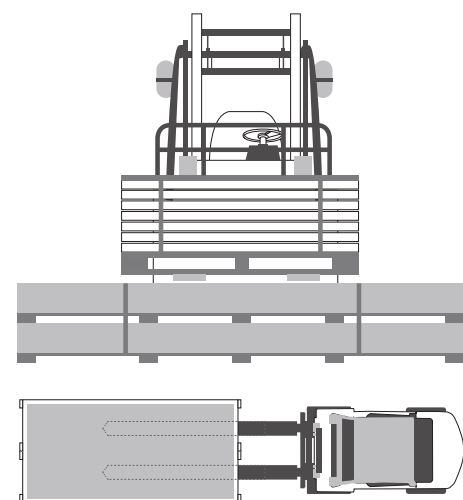
For multiple grabs, the use of a lifting beam is advised, with canvas straps spaced out on the base and on the top by a wooden spacer slightly longer than the slab pack (as shown in figure 2).

In this way the tension generated during handling is no applied to the slabs, avoiding the breakage of the material. Warning: always check the maximum load.

Per prese multiple si consiglia di utilizzare un bilancino e delle cinghie in tela distanziate sul fondo e sulla parte superiore da uno spessore in legno di lunghezza leggermente superiore al pacco lastre (come mostrato in figura 2).

In questo modo la tensione esercitata durante la movimentazione non grava sulle lastre evitando rotture del materiale. Attenzione: verificare sempre la portata massima di carico.

HANDLING AND RECOMMENDED TOOLS ON SITE
 MOVIMENTAZIONE E STRUMENTI CONSIGLIATI SUL CANTIERE



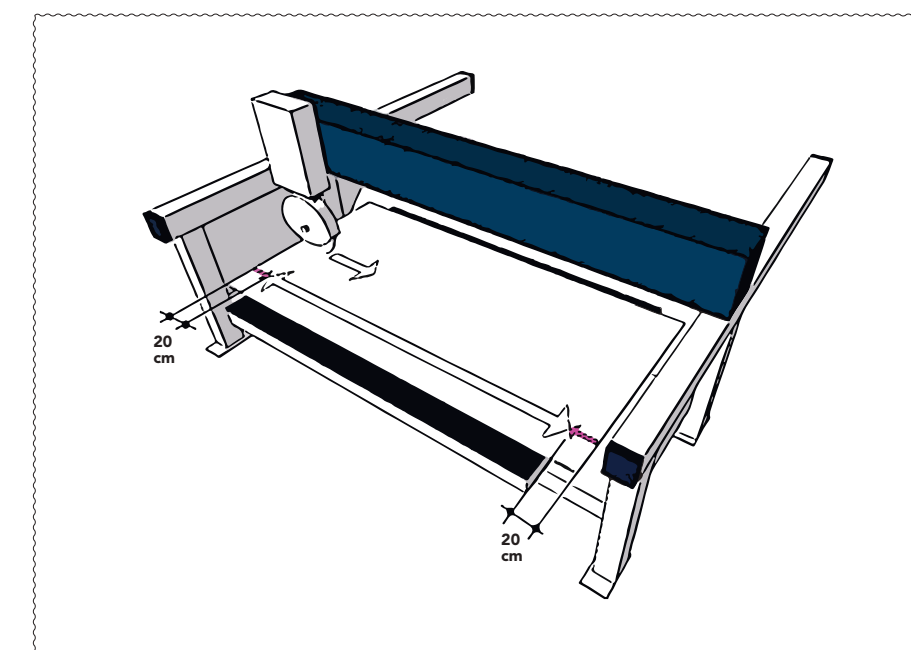
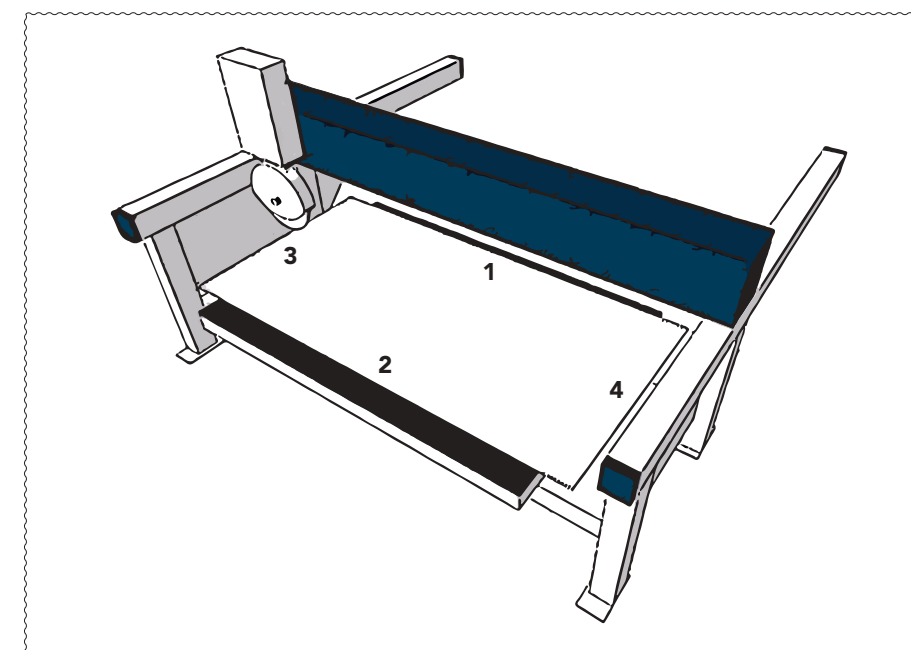
TO AVOID BREAKAGE, NEVER STACK DIFFERENT VOLUMES
 NON SOVRAPPORRE MAI VOLUMI DIVERSI, PER EVITARE ROTTURE



Use of the aluminium kits specially designed for the slabs is recommended for handling. The kits, with suckers, limit torsion and permit transport (always vertical) both manually and on forklift. 4 people are required for manual handling, handling vertically from the long side.

Per la movimentazione è consigliato utilizzare i kit in alluminio appositamente studiati per le lastre. I kit, dotati di ventose, limitano le torsioni e consentono il trasporto sia manuale (sempre in verticale) che su carrello. Per la movimentazione manuale sono necessarie 4 persone, movimentando in verticale dal lato lungo.

CUTTING
 SCONTORNATURA



Before proceeding with any fabrication, the slab perimeter must be entirely trimmed by at least 1,5 cm. We recommend using a bridge saw after ensuring that the workbench is clean and free from debris, in good condition and flat.

The trimming sequence is:
 The entire length of both horizontal sides (1-2)
 The entire height of both vertical sides (3-4)

Prima di procedere a qualsiasi lavorazione, è indispensabile scontornare la lastra per l'intero perimetro di almeno 1,5 cm. Si consiglia l'uso di una fresa a ponte, dopo aver verificato che il banco di lavoro sia privo da residui di lavorazione, in buone condizioni e planare.

La sequenza della scontornatura è:
 Entrambi i lati orizzontali in tutta la lunghezza (1-2)
 Entrambi i lati verticali in tutta l'altezza (3-4)

**** Reduce the speed by 8-IPM (Inches Per Minute) for at least 20 cm of travel at the start and 20 cm before the exit of the cut. Note that the parameters provided are approximate and depend on the type of blade and machine used; follow the supplier's specific instructions.**

Use a bridge saw with a frequency variator to adjust revolutions per minute and obtain precise monitoring. When cutting corners or cut outs, first drill a hole at the point of intersection of the straight cuts, using a tool of at least 10 mm diameter.

**** Ridurre la velocità di avanzamento a massimo 20 cm/min nei primi e ultimi 20 cm di taglio. Si precisa che i parametri sono indicativi e subordinati alla tipologia del disco e del macchinario utilizzato, attenersi pertanto alle indicazioni specifiche dei fornitori.**

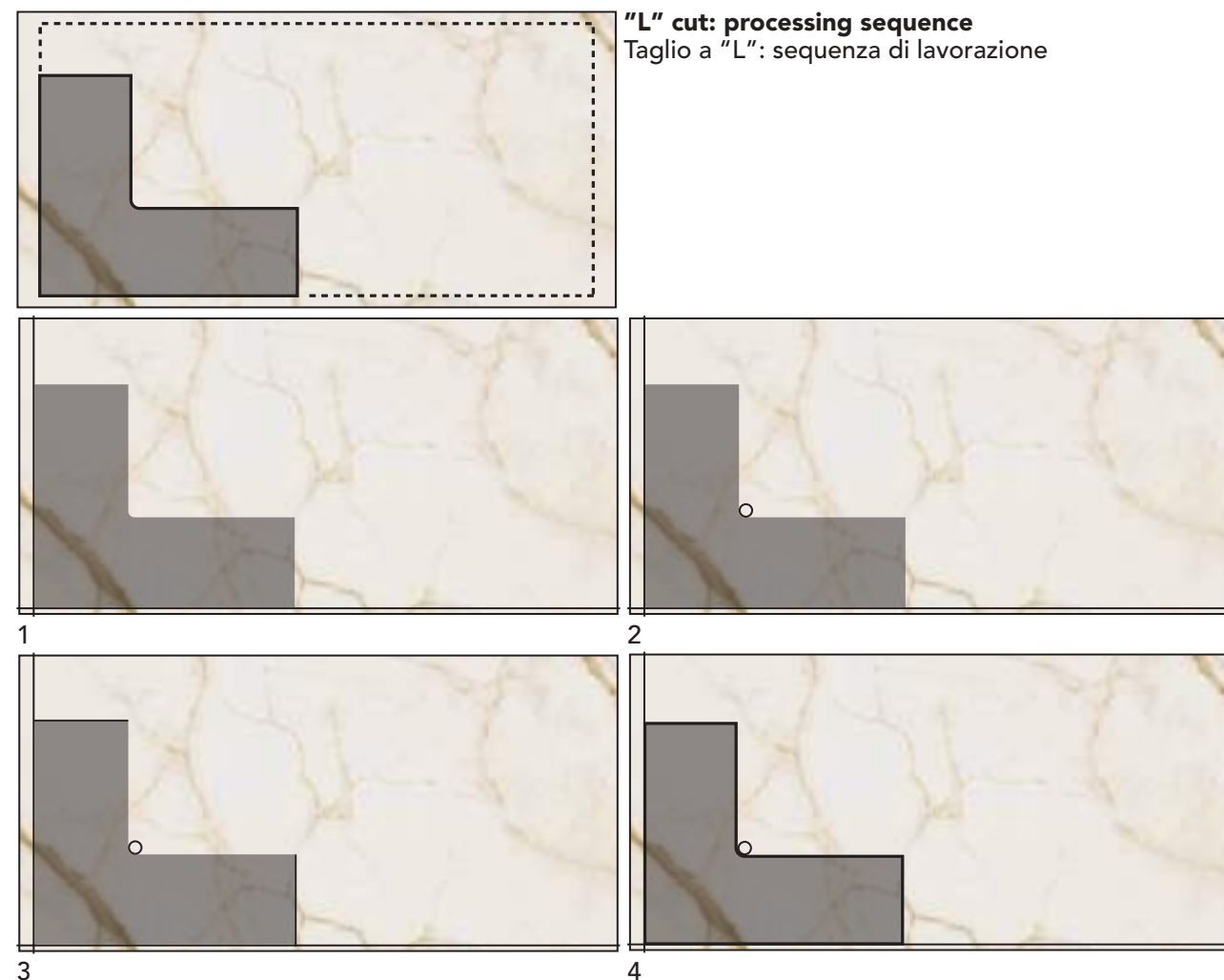
E' consigliabile l'utilizzo di fresa con variatore di frequenza al fine di regolare i giri al minuto ed avere un monitoraggio preciso. Tagli non rettilinei e/o scassi, devono essere preceduti dalla foratura nei punti di confluenza con foretti del diametro minimo di 10 mm.

Instructions and parameters for bridge saw				
Indicazioni e parametri per fresa a ponte				
Thicknesses Spessori	Blade Diameter Diametro Disco	Range Rpm Range Rpm	Straight cut** Range di Avanzamento m / Mn.Taglio diritto**	Feed rate Mitered cut** Range di Avanzamento m / Mn.Taglio inclinato**
6, 12 and 20 mm 6, 12 e 20 mm	300	2300 - 2500	1,2 - 1,6 0,8 - 1,0 (20 mm)	0,70 - 0,90 0,60 - 0,70 (20 mm)
	350	2000 - 2200		
	400	1700 - 1900		
	450	1400 - 1800		

DISC CUTTING OPERATIONS
LAVORAZIONE TAGLIO A DISCO

By appropriately setting the machine it is possible to cut the slab on the bias.
When cutting at 45° to join two slabs, the new edge must be chamfered.
In 45° cuts it is possible to use extra-thick disks to limit the vibrations and reduce the possibility of breaking the slab during machining.
For "L" cuts, first of all make a hole at the angle, and then make the straight cuts.
The last part near the hole must be cut by hand using a grinder.

Settando il macchinario opportunamente si possono ottenere tagli inclinati della lastra.
Nel caso in cui si esegua un taglio a 45° allo scopo di raccordare due lastre, sarà poi necessario bisellare il nuovo spigolo.
Nei tagli a 45° possono essere impiegati dischi spessorati al fine di limitare le vibrazioni e ridurre la possibilità di rottura della lastra durante la lavorazione.
Nel caso di realizzazione di tagli ad "L" è necessario in primo luogo realizzare un foro in corrispondenza dell'angolo, in seguito effettuare i tagli rettilinei.
L'ultimo tratto in prossimità del foro può essere tagliato in modo manuale con smerigliatrice.



At the end of each processing phase and before the piece has dried, clean the surface with clean water. To restore the disc after a number of cuts, use an alumina or quartz block.

A termine di ogni lavorazione e prima che il pezzo sia asciutto, pulire con acqua pulita la superficie. Per ravvivare il disco dopo una serie di tagli, è possibile utilizzare un blocco di allumina o quarzo.

CUTTING BENCH MACHINING
LAVORAZIONE SU BANCO DA TAGLIO

Straight cuts on NC 12 mm slabs can also be done on cutting benches used for solid glass slabs, on a solid top with a diamond wheel.
The cut is then opened using glass grippers.
The special type of machining requires that a strip of at least 40 mm be cut to guarantee the opening of the cut.
This type of straight cut cannot be used to obtain internal openings.
The obtained cut is straight, but not smooth or with a uniform thickness, and must therefore be finished.
The operation can be done on a CNC work station with diamond utensils, to remove the burrs and for the following smoothing and polishing of the irregularities caused by the dry cut.
It is advisable to consider any subsequent abrasion of the material in the cutting sizes.

L'esecuzione di tagli rettilinei su lastre NC 12 mm può essere effettuata anche su banchi da taglio già utilizzati per lastre di vetro piano monolitico con rotella diamantata.
L'incisione viene in seguito aperta tramite pinze da vetro.
Questa particolare tipologia di lavorazione richiede il taglio di strisce di almeno 40 mm per garantire l'apertura del taglio.
Tale tipologia di taglio rettilineo non consente la realizzazione di aperture interne.
Il taglio ottenuto è rettilineo, ma non liscio e omogeneo nello spessore, pertanto deve essere finito.
Tale operazione può essere eseguita tramite centri di lavoro CNC con utensili diamantati, in modo da asportare per successivi passaggi e lucidatura le irregolarità dovute all'apertura del taglio a secco. Si consiglia di considerare già nelle dimensioni del taglio l'eventuale abrasione del materiale successiva.

NC 12 mm TYPE NC 12 mm TIPOLOGIA	FEED SPEED PRESSIONE	FEED SPEED mm / min AVANZAMENTO mm / min	WHEEL ANGLE ANGOLO ROTELLINA
Pale colour Colore chiaro	4 bar	15.000	135 - 140°
Dark colour Colore scuro	5 bar	10.000	135 - 140°

**Nc 12 mm slab can be machined with numeric control machinery (CNC).
The most complex CNC stations offer the possibility to angle the head to create many different types of shapes and outlines.
This machine is used mainly to obtain recesses for hobs and sinks, edge finishing for flushmounted tops, holes, edges and curved cuts.**

La lastra NC 12 mm può essere lavorata con macchine a controllo numerico (CNC).
Le CNC più complesse offrono la possibilità di ruotare ed inclinare la testa riuscendo così a realizzare molteplici tipologie di sagoma.
Questo macchinario viene infatti impiegato principalmente per realizzare scassi per piano cottura e lavello, finitura di bordo per filo top, fori, bordi, tagli curvilinei.

TOOLS:

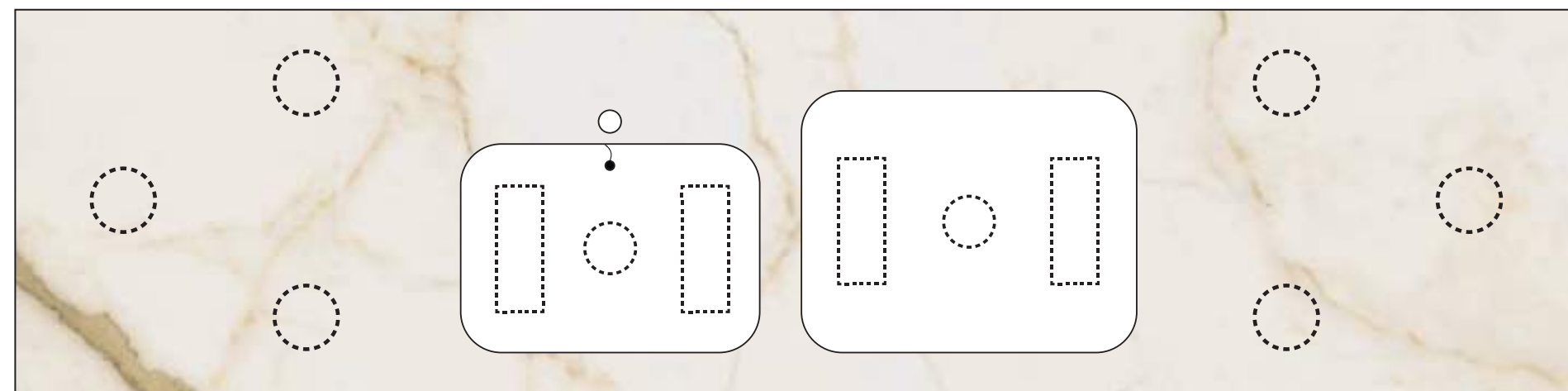
**The tool must be diamond finished and suitable for processing porcelain stoneware.
The choice of utensil is linked to the specific processing in question.
Do not make any cuts or holes with utensil oscillation.
During machining, use plenty of well-aimed water, both inside and outside the utensil.**

POSITIONING THE SUCTION CUPS:

**Before starting machining, check the correct grip of the suction cups on the back of the slab.
If unsatisfactory, use softer seals of a more suitable thickness.
If the slab is not perfectly fixed it may move, consequently making the piece unusable.
The correct positioning of the suction cups supporting the slab is a fundamental aspect for successful cutting.
For this reason, distribute the suction cups evenly to support the slab particularly near the cut and below the part to be removed after cutting.
With the cutting feed, it is important to avoid any bending between the part to be removed and the part machined as this may cause cracks and/or breakages.
As an alternative to the suction cups, special clamps can be used: in this case, bear in mind that the part the clamp is positioned on cannot be machined.**

UTENSILI:

L'utensile utilizzato deve essere diamantato e idoneo alla lavorazione del gres porcellanato.
La scelta dello stesso è legata alla specifica lavorazione da realizzare.
Non eseguire tagli o forature con oscillazione dell'utensile.
Durante la lavorazione è importante utilizzare acqua in abbondanza e ben direzionata, sia all'esterno che all'interno dell'utensile.

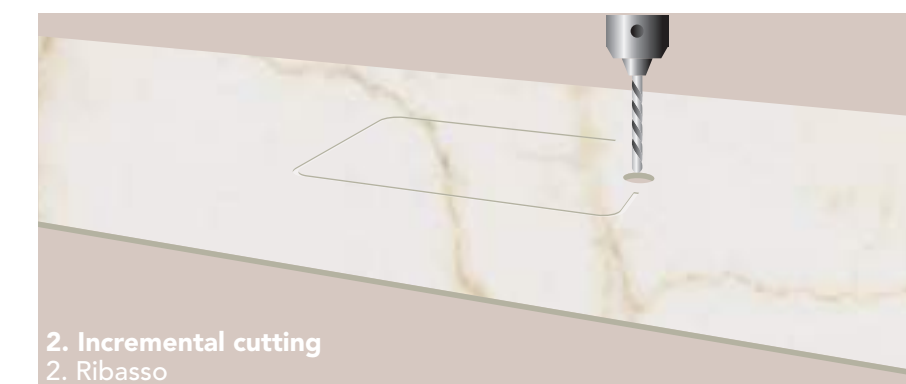


POSIZIONAMENTO DELLE VENTOSE:

Prima di iniziare la lavorazione, verificare la corretta tenuta delle ventose sul retrolastra.
Qualora non sia soddisfacente, utilizzare guarnizioni più morbide e di spessore adatto.
Una mancata perfetta adesione provoca spostamenti che portano all'inutilizzo del pezzo.
Il corretto posizionamento delle ventose che sostengono la lastra è un aspetto fondamentale per la buona riuscita del taglio.
Per tale motivo, distribuire in modo regolare le ventose per sostenere la lastra e in particolare vicino allo scasso e sotto la parte che dovrà essere asportata dopo il taglio.
È importante infatti che evitare che con l'avanzamento del taglio si crei una flessione tra parte da asportare e piano lavorato tale da generare cavillature e/o rotture.
In alternativa alle ventose, è possibile utilizzare appositi morsetti: in questo caso, bisogna tenere presente che il lato in cui è posizionato il morsetto non potrà essere lavorato.

**It is recommended to proceed by machining the top-flush before making the hole.
Make the cut to the size and depth required, following the instructions in the technical data sheet provided with the sink or appliance to be installed.
Consider the appropriate size of the appliance or sink in order to assess the width of the top-flush recess.**

Si consiglia di procedere alla lavorazione del filo top prima di eseguire lo scasso.
Eseguire ribasso di dimensioni e profondità adeguate seguendo le istruzioni presenti sulla scheda tecnica del lavello o dell'elettrodomestico da installare.
E' opportuno considerare opportunamente la dimensione dell'elettrodomestico o del lavello per valutare la larghezza del ribasso del filo top.



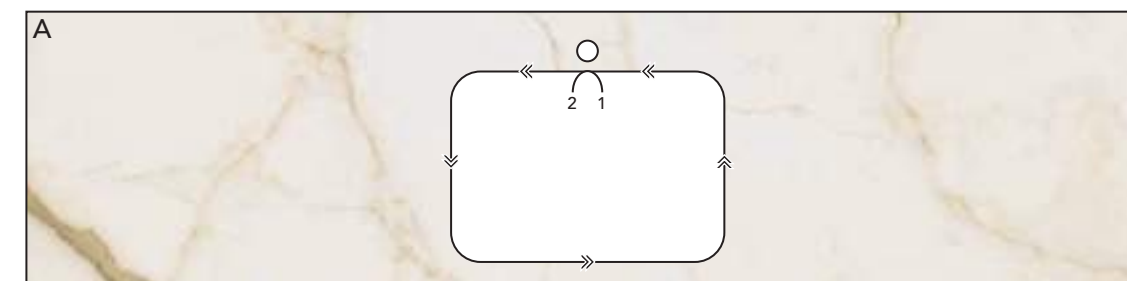
**At the end of each processing phase and before the piece has dried, rinse the surface with clean water.
To restore the utensil after a number of cuts, use an alumina or quartz block.**

A termine di ogni lavorazione e prima che il pezzo sia asciutto, sciacquare con acqua pulita la superficie.
Per ravvivare l'utensile dopo una serie di tagli, è possibile utilizzare un blocco di allumina o quarzo.

TOP-FLUSH MACHINING
LAVORAZIONE FILO TOP

	RPM RPM	FEED SPEED mm / min AVANZAMENTO mm / min	NOTES NOTE
Hole Foro (diam. 35 mm)	1.800 - 2.200	20 - 30 mm / min	Slow the feed to 10 mm /min at 1 - 2 mm from the bottom, without water Rallentare l'avanzamento a 10 mm / min a 1 - 2 mm dal fondo, senza acqua
Cutter Fresa da taglio	3.000 - 4.000	100 - 200	135 - 140°
Top-flush Filo Top	5.000 - 7.000	150 - 250	135 - 140°
Chamfering Bisellatura	5.000 - 5.500	1.000 - 2.000	135 - 140°
Edge polishing (Matt finishing with metal grinder sequence) Lucidatura bordo (Finitura opaca con sequenza mole in metallo)	3.000 - 5.500	1.000 - 3.000	135 - 140°
Edge polishing (Polished finishing with resin grinder sequence, after metal grinder sequence) Lucidatura bordo (Finitura lucida con sequenza mole in resina, dopo sequenza mole in metallo)	3.000 - 5.500	1.500 - 3.000	135 - 140°

WATER JET MACHINING
LAVORAZIONE A IDROGETTO



NC 12 mm slabs can easily be cut with water-jet machines: this method is used for all cutting, shaping and drilling operations with a high degree of precision. Check that the metal support grid is in a good condition and flat, and that the piece is appropriately fixed to prevent it from moving, which could compromise the quality of the cut.
If the machine allows, it is also possible to cut at 45°. By adjusting the machining parameters, it is possible to obtain a sharper or rounder edge.
For openings in the slab, start cutting inside the hole and then proceed towards the perimeter of the cut. Keep a minimum radius of 5 mm for internal angles.

Le lastre NC 12 mm possono essere tagliate con macchine ad idrogetto: questo metodo permette di effettuare qualsiasi operazione di taglio, sagomatura e foratura, con un elevato grado di precisione.
Si consiglia di controllare che la griglia metallica di supporto del materiale sia in buone condizioni e planare e che il pezzo sia bloccato opportunamente per evitare movimenti che potrebbero vanificare il taglio.
Se il macchinario lo consente, è possibile anche la realizzazione di tagli a 45°.
Regolando i parametri di lavorazione è possibile ottenere uno spigolo del bordo più rettilineo o più arrotondato.
Per aperture realizzate all'interno della lastra si consiglia di iniziare il taglio in un punto interno al foro avvicinandosi in seguito al perimetro di taglio.
Mantenere un raggio minimo consigliato di 5 mm per angoli interni.

NC 12 mm TYPE NC 12 mm TIPOLOGIA	FEED SPEED (BAR) PRESSIONE (BAR)	FEED SPEED mm / min AVANZAMENTO mm / min	CUTTING ABRASIVE ABRASIVO TAGLIO	INITIAL DRILLING PRESSURE 4S PRESSIONE FORATURA INIZIALE 4S	DRILLING ABRASIVE ABRASIVO FORATURA
Pale colour Colore chiaro	3.500 - 3.800	500 - 600	80 mesh; 350 g / min	800 bar	80 mesh; 150 g / min
Dark colour Colore scuro	3.500 - 3.800	400 - 500	80 mesh; 350 g / min	50%	80 mesh; 150 g / min

At the end of each processing phase and before the piece has dried, rinse the surface with clean water.

A termine di ogni lavorazione e prima che il pezzo sia asciutto, sciacquare con acqua pulita la superficie.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

1) Scope Of Application

1.1 These General Terms and Conditions of Sale ("General Conditions") shall apply to any and all supply of ceramic tilers or other ceramic products ("Products") that will be executed to any client ("CLIENT") from any company or division of the Group Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A. ("SELLER"), even if these General Conditions are not expressly referred to, mentioned or expressly accepted by the CLIENT from time to time.

1.2 No provisions deviating from these General Conditions shall be binding on SELLER unless (i) included in the "Sale Contract", as defined under paragraph 3.2 below, (ii) included in documents following the Sale Contract and the content of the same has been accepted in writing by SELLER. In any case, even if deviating provisions are agreed upon, these General Conditions shall apply for the parts not expressly disregarded.

1.3 In no case shall any general conditions of contract of CLIENT be binding on SELLER, even if mentioned or included in orders or in any other documents transmitted by CLIENT to SELLER. No conduct of SELLER shall be interpreted or used in order to express tacit acceptance of SELLER to the general conditions of contract of CLIENT.

1.4 In no case SELLER shall be bound by acts and/or conducts of its agents, being the latter in lack of any power to bind SELLER.

1.5 In case CLIENT is a consumer, the provisions of these General Conditions shall not prejudice the rights of CLIENT provided for by the law applicable to sales executed toward consumers.

2) Products – Modifications

2.1 Any representation and/or image relating to the Products included in websites, brochures, catalogues, price lists or other similar documents of SELLER is approximate and purely illustrative. Likewise, the samples and models are to be considered as only an indication of the Products characteristics in terms of weight, size, aesthetic and technical yield and characteristics and colour and are only an approximate and/or general indication and have no binding value for the SELLER except to the extent that they are expressly mentioned as such in the written acceptance of the offer by the SELLER and do not represent the final aesthetic result of the Products. Technical and physical characteristics of the Products as well as qualities of the same are described in the technical manuals of SELLER only. Any other document including technical and physical characteristics and qualities of the Products are purely indicative and shall not bind SELLER.

2.2 SELLER declares that the Products are compliant with the applicable Italian and European industry standards. Any Products shall be used and applied in accordance with the instructions of use of SELLER included in catalogues and/or technical manuals of SELLER with reference to the Products in question or with the instructions in other way communicated and/or made available by SELLER to CLIENT and, in any case, in accordance with the diligence required by the nature of the Products. Failing to do so, CLIENT will result in the lapse of the warranty and in the unenforceability of the warranty rights under article 7 below or of any other legal or agreed warranty.

2.3 It is the responsibility of CLIENT, before executing of the Sale Contract, to make sure that the Products are suitable for their specific purpose and/or intended use and, in addition, that they also comply with the laws and regulations applicable in the place where CLIENT will import, distribute, sell or use them in any way.

2.4 SELLER may make any changes to the Products which, without altering their essential features, it deems necessary or convenient, even after execution of the Sale Contract. In case SELLER executes substantial modification to Products (e.g. modifications that will alter: the way of installation, characteristic of interchangeability of the Products, etc.) which are the object of an executed Sale Contract (as defined in paragraph 3.2 below), SELLER shall communicate in writing such modification to CLIENT.

2.5 CLIENT shall inform the purchasers of the Products and third parties of the characteristics of the Products and of the instructions of use and of application of the same in accordance with the indication provided by SELLER. Without prejudice to the above, CLIENT shall be the sole responsible and liable for the declarations it will make toward third parties with reference to the Products, their characteristics and their use or application and shall indemnify and hold SELLER harmless and from any damage possibly suffered by SELLER with reference to or in connection to such declarations of CLIENT, in case they result false, incomplete or inaccurate.

3) Quotations – Execution of Sale Contract – Tolerances

3.1 Written or verbal quotations issued by SELLER are not to be taken as valid contractual proposals.

3.2 The sale contract ("Sale Contract") is executed as follows:

a) an offer is sent by SELLER to CLIENT and CLIENT then sends its written acceptance of such offer to SELLER, without any modification to the offer itself; or
b) a purchase order is sent by CLIENT and SELLER then sends its written acceptance of such order to CLIENT.

3.3 For the purposes of paragraph 3.2 letter a) above, the following facts or actions shall constitute the written acceptance of an offer of SELLER by CLIENT:

a) the receipt by SELLER of a letter of credit sent by CLIENT;
b) the receipt by SELLER of all or part of the relevant purchase price;
c) the receipt by SELLER of a purchase order of CLIENT. Should this be the case, any order of CLIENT that differs from the provisions of the offer of SELLER shall be binding on SELLER only if and to the extent that SELLER had expressly accepted it in writing.

3.4 In addition, for the purposes of paragraph 3.2 letter b) above, in case the acceptance of SELLER includes terms and condition different from those of the order of CLIENT, the Sale Contract shall be deemed to be concluded at the conditions included in the acceptance of SELLER, unless CLIENT notifies SELLER, in writing, not to accept the terms and conditions of the acceptance of SELLER within 1 (one) working day from the receipt of such acceptance.

3.5 All supplies of Products will only include what is expressly indicated in Sale Contract.

3.6 CLIENT recognizes to SELLER quantity and quality tolerances as resulting from the Sale Contract or from the usage and practices of the sector of the Products.

4) Packing – Delivery term – Delivery time

4.1 The Products will be packaged and readied to ship in compliance with the stan-

dard protection methods generally adopted by SELLER for the Products in question, in consideration of the agreed mode of transport.

CLIENT shall expressly request to SELLER any special packaging or supplementary protection it deems necessary, and in such event CLIENT will bear all related costs thereof.

4.2 Unless otherwise provided for in the Sale Contract, the Products shall be delivered to CLIENT in accordance with the Incoterms® ICC rule, latest version, Ex-Works (EXW) – premises of SELLER indicated in the Sale Contract.

CLIENT authorizes SELLER to undersign, in the name and on behalf of CLIENT, any and all transport documents which shall be signed at the time of collection of the Products at the premises of SELLER, such as the CMR.

In the event that the ICC Incoterms® rule agreed between the parties provides that CLIENT shall take care of the transportation of the Products outside the territory of Italy:

a) in case of an Intra-EU supply, within 45 (forty-five) days from the receipt of the Products at its premises, CLIENT shall send SELLER an original or a copy of the international transportation document CMR or of another transportation document, undersigned at destination by CLIENT or, in the absence of the international transportation document CMR, a declaration of receipt of the Products issued on the basis of the form as Annex -1- available for download at www.panariagroup.it;

b) in case of an Extra-EU supply, CLIENT shall:

i) submit the custom export declaration (SAD-EX + EAD) and execute the validation of the MRN (Movement Reference Number) at the customs of the UE territory of exit of the Products, within 90 (ninety) days from the date of delivery of the same in Italy;

ii) send SELLER, within 90 (ninety) days from the date of delivery, documents proving the exportation of the Products (custom export declaration SAD-EX + EAD + certification of exit);

iii) notify SELLER, in writing, as soon as such submission is accomplished and provide SELLER with any other document proving the execution of such formalities as well as the exit of the Products from the UE Territory.

In case CLIENT is in breach of its obligations under this paragraph 4.2, SELLER shall be entitled to immediately charge CLIENT the amount of the Value Added Tax applicable to the supply and connected to the lack of proof of the transportation of the Products in a another Member State of the EU or to the lack of execution of custom clearance formalities. In any case, CLIENT shall indemnify and hold SELLER harmless with reference to any payment due to tax offices for fines, interests or on any other basis, in connection with the supply and with the lack of the proof of the transportation of the Products in a another Member State of the EU or with the lack of execution of custom clearance formalities.

In this respect, SELLER shall be entitled to: (i) offset any amount due by CLIENT on the basis of this paragraph 4.2 against any amount due, for whatever reason, from SELLER to CLIENT; or (ii) definitively withhold any amount received in regard to Sale Contracts, offsetting the CLIENT's debt under this paragraph 4.2 against any and all sums already paid by CLIENT.

4.3 SELLER shall deliver the Products within the delivery date provided for in the Sale Contract, in a single delivery or in partial deliveries. The delivery date shall always be considered neither of the essence nor peremptory.

Except in case of wilful wrongdoing or gross negligence, SELLER will not reimburse possible damages, either direct or indirect, suffered by CLIENT as a result of delay in the delivery of the Products.

In no case of delay in the delivery of the Products shall CLIENT be entitled to terminate the Sale Contract.

4.4 Upon receipt of the Products, CLIENT must report possible damages occurred to the packaging and/or shortages or anomalies of the Products occurred during the transport, by notifying details of such events on the transportation document, and must also:

a) have such notification countersigned by the carrier; and
b) immediately inform SELLER thereof, in writing, and send SELLER a copy of the countersigned document by and no later than 8 (eight) day(s) from the date of receipt of the Products.

Should this not be the case, SELLER shall not be responsible for possible damages losses or theft of the Products occurred during the transport, even if transport risks were, in whole or in part, upon SELLER.

5) Prices – Payment – Late Payment

5.1 The Products shall be supplied at the prices agreed between the parties in the Sale Contract or, should no prices be mentioned in the Sale Contract, at the prices resulting from the price list of SELLER in force when the Sale Contract has been executed. Unless otherwise stated in writing, the prices of the Products included in SELLER's price lists, quotations and/or offers are in Euro, net of VAT and for delivery according to the Incoterms® ICC rule, latest version, Ex-Works (EXW) - premises of SELLER indicated in the Sale Contract. Therefore, should a different Incoterms® rule be agreed upon between the parties for the delivery of the Products, the invoiced amount shall be modified accordingly, including in the sale invoice transportation expenses and any other costs connected with the Incoterms® rule agreed between for delivery.

5.2 CLIENT shall pay for the Products in accordance with the payments methods and terms provided for in the Sale Contract or otherwise agreed upon in writing between the parties. No payment shall be considered as being made by CLIENT until the relative amount has been credited to the bank account of SELLER.

Payment shall be executed by CLIENT in Euro or in the currency of the place where CLIENT has its registered office, at SELLER's discretion, in accordance with the currency indicated by SELLER in the related sale invoice.

5.3 If CLIENT is delinquent in its payment obligation, SELLER may:

a) obtain payment of late payment interest in accordance with the applicable law; and

b) withhold ongoing and future deliveries, upon written notice to CLIENT, until all delinquent amounts and late payment interest are fully paid.

5.4 If delinquent amounts and late payment interest remain unpaid 30 (thirty) days after the agreed deadline for payment, then SELLER may also, at its option, alternatively or cumulatively, and in addition to any other right or remedy available at law or pursuant to these General Conditions:

a) request accelerated payment of any and all remaining payments and declare due the total outstanding balance, even if payment by instalment or deferred payment has been agreed upon and/or bills of exchange, promissory notes, cheques or other payment documents have been issued and are falling due;

b) terminate the Sale Contract in question and definitively withhold any amount received in regard to such Sale Contract or to other Sale Contracts, offsetting the CLIENT's outstanding debt against any and all sums already paid by CLIENT;

c) carry out future deliveries of Products on a pre-payment basis only, also with reference to supplies still to be executed;

d) cancel discounts and bonuses that may have been agreed between the parties also with reference to Sale Contracts already regularly executed.

5.5 SELLER shall be entitled to exercise the rights mentioned in paragraphs 5.3 and 5.4 above also in case:

a) CLIENT is undergoing winding-up, bankruptcy, debt restructuring or enforcement proceedings;

b) the insurance company of SELLER refuses insurance coverage for SELLER's credits toward CLIENT;

c) CLIENT is undergoing financial difficulties able to hinder the regular execution of its payment obligations resulting from, by way of example only, missed payment of bills of exchange, promissory notes, cheques or other payment documents, reduction of granted guarantees and/or missed granting of promised guarantees, as well as from any amount resulting unpaid, even though such circumstances have occurred with other suppliers of CLIENT.

5.6 CLIENT cannot claim any breach of contract by SELLER, nor can CLIENT start any lawsuit or action against SELLER, until any amount resulting due to SELLER under paragraphs 5.3 and 5.4 above has been paid in full by CLIENT.

6) Retention of Title

6.1 SELLER will maintain exclusive ownership over the Products sold until their price has been entirely paid by CLIENT.

Without prejudice to the above the risks of loss of the Products shall be regulated by the Incoterms® rule agreed between the parties for the delivery of the Products.

6.2 In case of non-fulfilment or late fulfilment of the obligation to pay the price of the Products, without prejudice to the rights under paragraphs 5.4, 5.5 and 5.6, SELLER shall be entitled to enter the premises where the Products are held, re-possess the Products and withhold, as liquidated damages, any amount already paid by CLIENT with reference to such Products.

7) Warranty

7.1 Without prejudice to the provisions of paragraphs 2.1, 2.2, 2.4 and 3.6 with reference to the modifications to the Products and tolerances, SELLER warrants that the Products will conform to the Sale Contract, to the classification indicated in the technical manuals, catalogues and/or price lists of SELLER and that they will be free from manufacturing defects.

The warranty period is 12 (twelve) months from the date of collection of the Products from the premises of SELLER, regardless of the agreed Incoterms® rule for delivery.

7.2 The following are expressly excluded from warranty:

a) chromatic alterations and tone differences of the Products;

b) the Products identified in the Sale Contract as Products of quality lower than first-quality Products or as close-out sale Products or as special batches;

c) the Products applied and/or set up not in compliance with the industry standards applicable to the same;

d) the Products used or applied on surfaces and/or in spaces or environments different from those indicated by SELLER;

e) the Products used not in compliance with the instructions and/or indications provided by SELLER included in the catalogues and price lists of SELLER or in other way communicated to CLIENT by SELLER, included the instructions under paragraph 2.2;

f) the Products used not in compliance to the standard diligence and/or to the technical requirements required by the nature of the Products;

g) frost resistance of the Products, unless such characteristic of the Products has been declared by SELLER in the technical manual of the Products;

h) characteristics of the Products as resulting from the classification of the pottery (i) executed by control and/or certification authorities other than authorities of the European Union Member States, and/or (ii) executed on the basis of criteria other than those used by SELLER.

7.3 Without prejudice to the provisions of paragraph 4.4 above, CLIENT shall inspect the Products as soon as possible and shall notify SELLER in writing of possible non-conformities or defects, by fax or email, within and no later than the following terms; failing to do so will result in the lapse of the warranty and the unenforceability of the warranty rights:

a) differences in type or quantity with respect to type or quantity agreed as well as other patent non-conformities or defects of the Products: 8 (eight) days from the delivery of the Products at the premises of CLIENT and, in any case, before application of the Products;

b) hidden non-conformities or defects of the Products: 8 (eight) days from the discovery of the same and, for avoidance of doubt, within the warranty period.

7.4 SELLER will have the right to examine the Products, or samples of the Products, which CLIENT claims to be non-conforming or defective, in order to verify the instructions relating to the set up and/or application of the Products and/or the use of the Products in accordance with the provisions of these General Conditions. In this respect, CLIENT shall be entitled to return to SELLER the Products that CLIENT considers to be non-conforming or defective only upon SELLER's written authorization and only on the condition that CLIENT bears all costs and risks for the shipment of the Products. The authorization to return the Products or samples of the purportedly non-conforming or defective Products shall never be interpreted as an acknowledgment of the claimed non-conformities or defects on the part of SELLER.

7.5 In case the Products are ascertained by SELLER as actually non-conforming or defective, CLIENT will be entitled only to obtain, at the SELLER's option:

a) replacement of the non-conforming or defective Products; or

b) partial or full exemption from payment of their price, depending on the seriousness of the non-conformities or of the defects.

7.6 For the purpose of paragraph 7.5 letter (a), the Products to be delivered in replacement of non-conforming or defective Products shall be delivered to CLIENT

in accordance with the Incoterms® 2010 ICC rule DDP - premises of CLIENT. The Products that have been replaced shall be, at SELLER's discretion, destroyed or disposed of by CLIENT, at its own costs, or returned to SELLER, at costs of SELLER. In case the Products are to be destroyed or disposed of by CLIENT, CLIENT undertakes to send to SELLER the proof of destruction or of disposal of the Products, along with the documents proving the costs borne by CLIENT for the destruction or the disposal of the same.

7.7 The rights and remedies described in paragraphs 7.5 and 7.6 above are the sole warranty rights and remedies granted to CLIENT. To the maximum extent permitted by the applicable law, any other liability and obligation of SELLER, which may in any way arise from or in relation to the supply of non-conforming or defective Products - including, but not limited to, compensation for direct or indirect or consequential damages, loss of profits, etc. connected to such liability - is expressly excluded.

7.8 The present warranty is in substitution for, and excludes, any other warranty, express or implied, set forth by the law or otherwise.

8) Force Majeure

8.1 SELLER shall not be liable or responsible for failure or delay in performing or fulfilling any obligations undertaken in reference to the supply of Products when such failure or delay is due to the occurrence of an event of force majeure such as wars, fires, earthquakes, floods, tsunami, strikes, labor or employment difficulties, shortage or procurement difficulties of raw materials, restriction on the use of power, suspension or difficulties in the transports, breakdown of the plants, acts of public authorities or any other event or cause whatsoever, similar or dissimilar, which cannot reasonably be forecast or provided against and which cannot be overcome by SELLER with reasonable diligence.

8.2 In such event, the time for fulfilment of the obligation shall be extended for the period of continuance of such force majeure event.

In the event any of such force majeure event continue for a period longer than 6 (six) months, CLIENT shall have the right to terminate the underlying Sale Contract, by giving written notice to SELLER by registered letter with return receipt or courier, and SELLER shall not incur any responsibility or liability whatsoever.

9) Severability

The invalidity or unenforceability of any provision, or portion thereof, of this General Conditions shall not affect the validity or enforceability of any other provision.

10) Confidentiality

10.1 CLIENT undertakes:

(i) to treat with the utmost confidentiality all the information/data/designs/know-how/documentation transmitted by SELLER or that it may come to know in connection with the execution of any Sale Contract, even if they is not marked or identified as secret or confidential ("Confidential Information");

(ii) not to, wholly or partially, disclose to or inform third parties of the Confidential Information, without the SELLER's prior written consent;

(iii) to limit the use of the Confidential Information and the access to the same for purposes relating to the execution of the sale Contracts;

(iv) to adopt any and all measures required in order for its employees and collaborators do not disclose the Confidential Information to third parties or use it in an inappropriate way.

The Confidential Information shall not be copied or reproduced in any way, unless with the prior written consent of SELLER, and all the copies of the Confidential Information shall be immediately returned to SELLER upon simple written request of the same.

10.2 The provisions above shall not apply to information which

(i) are public or publicly available not due to a disclosure of CLIENT or of CLIENT's employees or collaborators; or

(ii) were already available to CLIENT before it had received them by SELLER; or

(iii) are disclosed from third parties that have no obligation of confidentiality or restrictions of use on the same;

(iv) can be disclosed according to a written authorization of SELLER.

11) Applicable Law – Dispute Resolution

11.1 These General Conditions and all the Sale Contracts that will occur on the basis on the same will be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Vienna Convention of 1980) and, with respect to matters not covered by such Convention, by Italian laws.

11.2 Any dispute arising out of or in connection with these General Conditions or in connection with a Sale Contract occurred on the basis on the same shall be settled in accordance with the following provisions:

a) In case CLIENT has its registered office within the European Union, in Switzerland, in Norway or in Iceland, the dispute shall be subjected to the jurisdiction of the Italian courts and shall be exclusively referred for its resolution to the Court of Modena (Italy).

b) In any other case, the dispute shall be exclusively referred to and finally resolved by arbitration, by a sole arbitrator, in accordance with the Rules of the Milan Chamber of Arbitration (the Rules).

The seat of arbitration shall be, and the award shall be delivered in, Milan (Italy).

The language to be used in the arbitral proceedings shall be English.

11.3 Irrespective of the provisions above, it is hereby granted exclusively to SELLER the right to initiate legal proceedings under the jurisdiction of CLIENT before the competent court.

12) Language of these General Conditions

12.1 The text of these General Conditions is executed in both in Italian and in English language. In case of any discrepancy, the text in Italian shall prevail over the text in English language.

These general terms and conditions of sale are published and downloadable on

the website www.panariagroup.it

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1) Ambito di applicazione

1.1 Le presenti condizioni generali di vendita (“CGV”) si applicheranno a tutte le forniture di piastrelle in ceramica o altri prodotti in ceramica (“Prodotti”) che saranno eseguite nei confronti di qualsiasi cliente (“CLIENTE”) da una società o divisione del Gruppo Panariagroup Industrie Ceramiche S.p.A. (“VENDITORE”) anche se le CGV non verranno di volta in volta espressamente richiamate, menzionate ovvero espressamente accettate dal CLIENTE.

1.2 Accordi in deroga alle presenti CGV saranno efficaci nei confronti di VENDITORE soltanto (i) se contenuti nel “Contratto di Vendita”, come definito al successivo paragrafo 3.2, (ii) se contenuti in documenti successivi alla conclusione del Contratto di Vendita ed il cui contenuto sia stato accettato per iscritto da VENDITORE. In ogni caso, anche se presenti deroghe concordate per iscritto, le CGV continueranno ad applicarsi per le parti non espressamente derogate.

1.3 In nessun caso VENDITORE sarà vincolato da eventuali condizioni generali di contratto di CLIENTE, neanche qualora esse siano richiamate o riportate negli ordini o in qualsiasi altra documentazione trasmessa a VENDITORE da CLIENTE. Nessun comportamento di VENDITORE potrà essere interpretato o utilizzato al fine di esprimere tacita accettazione di VENDITORE delle condizioni generali di contratto di CLIENTE.

1.4 In nessun caso, VENDITORE sarà vincolato da atti e/o azioni dei propri agenti, essendo questi ultimi privi del potere di vincolare il VENDITORE.

1.5 Nel caso in cui CLIENTE sia un consumatore, le disposizioni delle presenti CGV non pregiudicheranno i diritti allo stesso spettanti in base alle previsioni di legge relative alle vendite eseguite nei confronti dei consumatori.

2) Prodotti – Modifiche

2.1 Le rappresentazioni e/o immagini riguardanti i Prodotti riportate in siti internet, brochure, cataloghi, listini prezzi o documenti similari di VENDITORE hanno valore indicativo ed illustrativo. Allo stesso modo i campioni e modelli rappresentano solo indicativamente per peso, dimensione, capacità, rendimento, colore le caratteristiche dei Prodotti ed hanno solo carattere di indicazioni approssimative e/o di massima e non hanno valore impegnativo per VENDITORE se non nella misura in cui siano espressamente menzionati come tali nell'accettazione scritta dell'offerta da parte di VENDITORE non rappresentando il risultato estetico finale dei Prodotti. Le caratteristiche tecniche e fisiche nonché le qualità dei Prodotti sono riportate unicamente nei manuali tecnici di VENDITORE. Ogni altro documento riportante le caratteristiche tecniche e fisiche nonché le qualità dei Prodotti ha valore puramente indicativo e non sarà vincolante per VENDITORE.

2.2 VENDITORE dichiara che i Prodotti sono conformi alle norme italiane e comunitarie di settore ad essi applicabili. A pena di inefficacia della garanzia di cui all'articolo 7 e di qualsiasi altra garanzia convenzionale e/o legale, ciascun Prodotto dovrà essere utilizzato ed applicato in conformità alle indicazioni di utilizzo di VENDITORE riferite ai Prodotti in questione e riportate nei cataloghi e/o nei manuali tecnici di VENDITORE ovvero diversamente comunicate o rese accessibili da VENDITORE a CLIENTE e, comunque, in conformità alla diligenza richiesta dalla natura dei Prodotti stessi.

2.3 E' responsabilità di CLIENTE, prima della conclusione del Contratto di Vendita, accertare che i Prodotti siano idonei allo scopo e/o all'uso specifico per il quale intende acquistarli e, inoltre, accertare che i Prodotti medesimi siano conformi alla normativa applicabile nel luogo in cui CLIENTE intende importarli, distribuirli, venderli o farne qualsiasi uso.

2.4 VENDITORE, anche dopo la conclusione del Contratto di Vendita, potrà apportare ai Prodotti qualsiasi modifica che esso ritenga necessaria o opportuna, purché non ne alteri le caratteristiche essenziali. Qualora VENDITORE esegua modifiche sostanziali ai Prodotti (ad es. modifiche che interessano: le modalità di installazione, le caratteristiche di intercambiabilità dei Prodotti ecc.) oggetto di un Contratto di Vendita (come definito al successivo paragrafo 3.2), VENDITORE comunicherà per iscritto tale modifica a CLIENTE.

2.5 CLIENTE sarà tenuto a rappresentare agli acquirenti dei Prodotti e ai terzi le caratteristiche dei Prodotti nonché le indicazioni d'uso e di applicazione degli stessi, in conformità a quanto rappresentatogli da VENDITORE. Fermo restando quanto sopra, CLIENTE sarà esclusivamente responsabile per le dichiarazioni effettuate nei confronti dei terzi in relazione ai Prodotti, alle loro caratteristiche e al loro uso e/o applicazione e dovrà tenere VENDITORE indenne e manlevato da qualsiasi danno eventualmente subito da VENDITORE in relazione a o in connessione con tali dichiarazioni di CLIENTE, nel caso in cui le stesse siano false, incomplete e/o inesatte.

3) Preventivi – Conclusione del Contratto di Vendita - Tolleranze

3.1 I preventivi, verbali o scritti, di VENDITORE non costituiscono proposte contrattuali.

3.2 Il contratto di vendita (“Contratto di Vendita”) si perfezionerà attraverso:

a) la trasmissione della offerta da parte di VENDITORE e l'accettazione scritta di tale offerta da parte di CLIENTE senza alcuna modifica all'offerta stessa; oppure
b) la trasmissione dell'ordine da parte di CLIENTE e l'accettazione scritta di tale ordine da parte di VENDITORE.

3.3 Ai fini del precedente paragrafo 3.2, lettera a) i seguenti fatti o atti avranno valore di accettazione scritta della offerta di VENDITORE da parte di CLIENTE:

a) ricezione e accettazione, da parte di VENDITORE, di una lettera di credito procurata da CLIENTE;

b) ricezione e accettazione, da parte di VENDITORE, di tutto o di parte del prezzo della fornitura;

c) ricezione, da parte di VENDITORE, di un ordine di acquisto emesso da CLIENTE. In tal caso, qualsiasi previsione dell'ordine di acquisto di CLIENTE che risulti difforme dalle previsioni della offerta di VENDITORE sarà vincolante nei confronti di VENDITORE solo se specificamente accettata per iscritto da quest'ultimo.

3.4 Inoltre, ai fini del precedente paragrafo 3.2, lettera b), nel caso in cui la accettazione di VENDITORE dell'ordine di CLIENTE contenga condizioni differenti rispetto all'ordine formulato da CLIENTE, il Contratto di Vendita si considererà concluso alle condizioni riportate nella conferma d'ordine di VENDITORE, salvo il caso in cui CLIENTE comunichi per iscritto di rifiutare le modifiche riportate nella accettazione dell'ordine di VENDITORE entro 1 (uno) giorno lavorativo dalla ricezione della stessa.

3.5 Le forniture comprenderanno esclusivamente quanto indicato nel Contratto di Vendita.

3.6 CLIENTE riconosce a VENDITORE i margini di tolleranza quantitativa e/o qua-

litativa rinvenibili dal Contratto di Vendita o dagli usi o dalla prassi del settore dei Prodotti.

4) Imballaggio – Termini di resa – Termini di consegna

4.1 I Prodotti saranno imballati ed approntati per la spedizione secondo i sistemi di protezione generalmente adottati da VENDITORE per i Prodotti in questione in considerazione delle modalità di trasporto convenute. Qualora CLIENTE ritenga necessario l'impiego di imballaggi speciali o di protezioni aggiuntive dovrà farne espresa richiesta a VENDITORE, fermo restando che, in tal caso, saranno a carico di CLIENTE tutti i relativi costi.

4.2 Salvo diversamente previsto nel Contratto di Vendita, i Prodotti saranno consegnati a CLIENTE in conformità alla regola Incoterms® ICC, ultima versione, Ex-Works (EXW) – stabilimento di VENDITORE indicato nel Contratto di Vendita. CLIENTE autorizza VENDITORE a sottoscrivere, in nome e per conto di CLIENTE, tutti i documenti che debbano essere sottoscritti al momento della presa in carico dei Prodotti presso gli stabilimenti di VENDITORE, come, ad esempio, il CMR. Nel caso in cui la regola Incoterms® ICC concordata tra le parti preveda che CLIENTE debba curare il trasporto dei Prodotti fuori dall'Italia:

a) in caso di cessione intra-comunitaria, entro 45 (quarantacinque) giorni dalla ricezione dei Prodotti presso gli stabilimenti di CLIENTE, CLIENTE dovrà trasmettere a VENDITORE un originale o una copia del documento di trasporto internazionale CMR o di altro documento di trasporto, sottoscritti a destinazione da CLIENTE ovvero, in assenza del CMR, una dichiarazione di ricezione dei Prodotti, emessa sulla base del form quale Allegato -1- disponibile per il download all'indirizzo www.panariagroup.it;

b) in caso di cessione extra-comunitaria, CLIENTE si impegna a:

i) presentare la dichiarazione doganale di esportazione (DAU-EX e DAE) ed effettuare l'appuramento del MRN (Movement Reference Number) presso la dogana del territorio comunitario di uscita dei Prodotti, entro 90 (novanta) giorni dalla data di consegna in Italia dei Prodotti stessi;

ii) inviare a VENDITORE, entro 90 (novanta) giorni dalla data di consegna, i documenti comprovanti l'esportazione dei Prodotti (dichiarazione di esportazione DAU-EX + DAE + notifica di avvenuta esportazione);

iii) confermare prontamente per iscritto a VENDITORE l'avvenuta esecuzione delle suddette formalità e a fornirgli ogni ulteriore documento comprovante l'esecuzione delle suddette formalità e l'uscita dei Prodotti dal territorio dell'Unione Europea.

In caso di inadempienza di CLIENTE a quanto pattuito al presente paragrafo 4.2, VENDITORE avrà il diritto di addebitare immediatamente a CLIENTE l'Imposta sul Valore Aggiunto relativa alla fornitura e connessa alla mancata prova del trasporto dei Prodotti in altro Stato Membro della Comunità Europea o mancato appuramento della esportazione. In ogni caso, CLIENTE terrà indenne e manlevato VENDITORE in relazione al pagamento di tutto quanto eventualmente dovuto da VENDITORE nei confronti dell'Amministrazione Finanziaria, a titolo di sanzioni ed interessi o ad altro titolo, in connessione con la fornitura e la mancata prova del trasporto dei Prodotti in altro Stato Membro della Comunità Europea o al mancato appuramento della esportazione.

A tal proposito, VENDITORE potrà: (i) compensare qualsiasi importo dovuto da CLIENTE in base al presente paragrafo 4.2 con eventuali crediti maturati da CLIENTE, a qualsiasi titolo, nei confronti di VENDITORE; ovvero (ii) trattenere definitivamente eventuali somme già ricevute da CLIENTE in relazione a Contratti di Vendita ancora da eseguirsi, effettuando una compensazione fra il debito di CLIENTE in base al presente paragrafo 4.2 e tutti i pagamenti già eseguiti da CLIENTE.

4.3 VENDITORE eseguirà la consegna dei Prodotti entro il termine previsto nel Contratto di Vendita, anche mediante consegne parziali. Il termine di consegna si intenderà in ogni caso non essenziale né perentorio. Salvo il caso di dolo o colpa grave, VENDITORE non sarà tenuto a corrispondere a CLIENTE alcun indennizzo o risarcimento per eventuali danni diretti o indiretti dovuti al ritardo nella consegna. In nessun caso di ritardo nella consegna dei Prodotti CLIENTE avrà il diritto di risolvere il Contratto di Vendita.

4.4 Al momento della ricezione dei Prodotti, CLIENTE avrà l'onere di denunciare danneggiamenti agli imballi e/o eventuali avarie o ammanchi di Prodotti verificatisi durante il trasporto, mediante apposizione di riserva scritta nel documento di trasporto, nonché l'onere di:

a) far confermare dal vettore, mediate apposita sottoscrizione, l'apposizione della riserva; e

b) informare immediatamente per iscritto VENDITORE e inviargli copia del suddetto documento entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla data di ricezione dei Prodotti.

In caso contrario, VENDITORE non sarà responsabile per eventuali danneggiamenti, perdite o furti occorsi ai Prodotti durante il trasporto, anche qualora lo stesso sia eseguito con rischio in tutto o in parte a carico di VENDITORE.

5) Prezzi – Pagamento – Ritardato pagamento

5.1 I Prodotti verranno forniti ai prezzi concordati tra le parti nel Contratto di Vendita o, qualora il Contratto di Vendita non dovesse menzionare alcun prezzo, ai prezzi riportati nel listino prezzi di VENDITORE in vigore al momento della conclusione del Contratto di Vendita. Salvo diversa indicazione scritta, i prezzi dei Prodotti riportati nei listini, nei preventivi e/o nelle offerte di VENDITORE si intendono in Euro, al netto di IVA e per consegne eseguite in conformità alla regola Incoterms® Ex-Works (EXW), stabilimento di VENDITORE indicato nel Contratto di Vendita, ICC, ultima versione. Pertanto, nel caso in cui venga convenuto un diverso termine di resa, l'importo della fattura verrà modificato di conseguenza, includendo in fattura le spese di trasporto e ogni altro onere connesso con il termine di resa concordato tra le parti per la consegna dei Prodotti.

5.2 Il pagamento dei Prodotti dovrà essere eseguito da CLIENTE con le modalità e nei tempi indicati nel Contratto di Vendita o diversamente concordati per iscritto tra le parti. I pagamenti si considereranno effettuati da CLIENTE solo nel momento in cui il relativo importo sarà stato accreditato sul conto corrente di VENDITORE. Il pagamento dovrà essere effettuato da CLIENTE in Euro ovvero nella valuta del luogo in cui CLIENTE ha la propria sede, a scelta di VENDITORE, in conformità alla valuta che VENDITORE indicherà nella relativa fattura di vendita.

5.3 Nel caso in cui CLIENTE sia in ritardo nell'esecuzione del pagamento, VENDITORE avrà diritto:

a) al pagamento degli interessi legali di mora, in conformità alla legge applicabile;

b) di sospendere le consegne ancora da eseguirsi, previa comunicazione scritta a CLIENTE, fino a quando gli importi dovuti e i relativi interessi di mora siano stati

integralmente pagati.

5.4 Qualora tali importi e interessi risultino ancora non pagati una volta decorsi 30 (trenta) giorni dalla scadenza data di pagamento concordata, VENDITORE potrà altresì, a propria discrezione, alternativamente o cumulativamente, e in aggiunta a qualsiasi altro diritto o rimedio allo stesso spettante in base alla legge o alle presenti CGV:

a) esigere l'immediato pagamento di ogni debito residuo, anche se sia stato convenuto un pagamento a rate o un pagamento dilazionato e/o siano stati emessi e siano in scadenza cambiali tratte, paghero cambiari, assegni o altri strumenti di pagamento;

b) risolvere il Contratto di Vendita in questione e trattenere definitivamente eventuali somme già ricevute in relazione a tale Contratto di Vendita e/o ad altri Contratti di Vendita, effettuando una compensazione fra il debito di CLIENTE e tutti i pagamenti ricevuti;

c) eseguire le future consegne dei Prodotti soltanto previo pagamento anticipato in relazione alle forniture ancora da eseguirsi;

d) revocare sconti e bonus che siano stati concordati fra le parti anche in relazione a Contratti di Vendita regolarmente eseguiti.

5.5 I diritti di cui ai precedenti paragrafi 5.3 e 5.4 potranno essere esercitati in qualsiasi momento da VENDITORE anche nel caso in cui:

a) CLIENTE sia sottoposto a liquidazione, a procedure concorsuali, fallimentari, di ristrutturazione del debito o ad azioni esecutive; oppure

b) la compagnia assicurativa di VENDITORE rifiuti la copertura assicurativa di crediti di VENDITORE nei confronti di CLIENTE; oppure

c) CLIENTE versi in uno stato di difficoltà finanziaria - idoneo a determinare un pregiudizio al puntuale adempimento dei propri obblighi di pagamento - risultante, a titolo esemplificativo e non esaustivo, dalla levata di protesti, dalla diminuzione di garanzie concesse e/o dalla mancata prestazione di garanzie promesse, nonché dal verificarsi di qualsiasi insoluto, anche qualora tali circostanze si siano verificate nell'ambito dei rapporti tra CLIENTE ed altri suoi fornitori.

5.6 CLIENTE non potrà far valere eventuali inadempimenti di VENDITORE né potrà avviare alcuna azione legale nei confronti dello stesso fino a quando non abbia pagato integralmente a VENDITORE ogni importo allo stesso spettante ai sensi dei paragrafi 5.3 e 5.4.

6) Riserva di Proprietà

6.1 VENDITORE manterrà la proprietà dei Prodotti venduti fino al completo pagamento del loro prezzo da parte di CLIENTE.

Fermo restando quanto sopra, il rischio di perimento dei Prodotti sarà disciplinato dai termine di resa Incoterms® concordato tra le parti per la consegna dei Prodotti.

6.2 In caso di inadempimento o ritardo nell'adempimento dell'obbligazione di pagare il prezzo dei Prodotti, fermo restando quanto previsto ai precedenti paragrafi 5.4, 5.5 e 5.6, VENDITORE avrà il diritto di accedere ai locali in cui si trovano i Prodotti, di rientrarne in possesso e di incamerare definitivamente, a titolo di penale, eventuali somme pagate da CLIENTE per i Prodotti in questione.

7) Garanzia

7.1 Fatto salvo quanto previsto ai precedenti paragrafi 2.1, 2.2, 2.4 e 3.6 in relazione alle modifiche ammesse ai Prodotti e alle tolleranze, VENDITORE garantisce a CLIENTE che i Prodotti saranno conformi al Contratto di Vendita, alla classificazione indicata nei manuali tecnici, cataloghi e/o listini prezzi di VENDITORE nonché privi di difetti di fabbricazione. La presente garanzia avrà la durata di 12 (dodici) mesi dalla data di ritiro dei Prodotti dallo stabilimento di VENDITORE, a prescindere dal termine di resa Incoterms® concordato.

7.2 Sono esclusi da qualsiasi garanzia:

a) le alterazioni cromatiche e le differenze di tonalità dei Prodotti;

b) i Prodotti classificati nel Contratto di Vendita come di qualità inferiore alla prima scelta ovvero come partite di Prodotti di fine serie venduta in blocco ovvero come partite speciali;

c) i Prodotti non posati a regola d'arte o posati in modo difforme rispetto alle previsioni delle norme di settore applicabili;

d) i Prodotti applicati su superfici e/o in ambienti diversi da quelli consigliati da VENDITORE;

e) i Prodotti utilizzati in modo difforme rispetto alle istruzioni e/o indicazioni di VENDITORE incluse nei cataloghi e/o i listini di VENDITORE ovvero in altro modo comunicato a CLIENTE da VENDITORE ivi incluse le indicazioni di cui al precedente paragrafo 2.2;

f) i Prodotti utilizzati in modo non conforme alla normale diligenza e/o alla tecnica richieste dalla natura dei Prodotti stessi;

g) l'ingelività del Prodotto, a meno che tale caratteristica del Prodotto non sia stata dichiarata da VENDITORE nel manuale tecnico, in riferimento al Prodotto in questione;

h) caratteristiche dei Prodotti come risultanti dalla classificazione del materiale ceramico (i) eseguita da parte di organismi di controllo e/o certificazione diversi da quelli di Paesi dell'Unione Europea e/o (ii) effettuata sulla base di criteri che non corrispondano a quelli utilizzati da VENDITORE.

7.3 Fermo quanto previsto al precedente paragrafo 4.4, CLIENTE sarà tenuto ad esaminare i Prodotti nel più breve tempo possibile e, a pena di decadenza dalla presente garanzia, a denunciare per iscritto a VENDITORE, a mezzo fax o email:

a) difformità relative alla tipologia e/o alla quantità dei Prodotti ricevuti nonché altre difformità palesi dei Prodotti o loro difetti palesi: entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla consegna dei Prodotti e, comunque, prima della posa in opera dei Prodotti;

b) difformità occulte o difetti occulti dei Prodotti: entro e non oltre 8 (otto) giorni dalla scoperta e, comunque, entro il periodo di garanzia.

7.4 VENDITORE avrà il diritto di verificare i Prodotti, o alcuni campioni dei Prodotti, che CLIENTE ritenga essere difformi o difettosi, anche al fine di verificare il rispetto delle prescrizioni relative alla posa in opera degli stessi e/o all'applicazione e/o all'utilizzo dei Prodotti come rinvenibili dalle presenti CGV. A tale proposito, CLIENTE potrà restituire a VENDITORE i Prodotti dallo stesso ritenuti difformi o difettosi soltanto previa autorizzazione scritta di VENDITORE ed a condizione che CLIENTE si faccia integralmente carico delle spese e dei rischi di spedizione. L'autorizzazione al reso dei Prodotti o dei campioni asseritamente difformi o difettosi non costituirà in nessun caso riconoscimento delle difformità o dei difetti da parte di VENDITORE. 7.5 Nel caso in cui i Prodotti siano riconosciuti da VENDITORE come effettivamente difformi o difettosi, CLIENTE, a scelta di VENDITORE, avrà esclusivamente diritto:

a) alla sostituzione gratuita dei Prodotti difformi o difettosi; oppure

b) all'esenzione parziale o totale dal pagamento del loro prezzo, a seconda della gravità delle difformità o dei difetti.

7.6 Ai fini del paragrafo 7.5 lettera (a), i Prodotti che debbano essere consegnati in sostituzione di Prodotti difformi o difettosi saranno consegnati a CLIENTE in conformità alla regola Incoterms® 2010 ICC DDP – stabilimento di CLIENTE. I Prodotti che siano stati sostituiti dovranno essere, a scelta di VENDITORE, distrutti o smaltiti da CLIENTE, a spese di quest'ultimo, ovvero restituiti a VENDITORE, a spese di VENDITORE stesso. Per i Prodotti sostituiti che debbano essere distrutti o smaltiti da CLIENTE, CLIENTE si impegna ad inviare a VENDITORE la prova dell'avvenuta distruzione o smaltimento dei Prodotti, unitamente ai documenti giustificativi comprovanti il sostenimento dei costi di distruzione o smaltimento.

7.7 I diritti e rimedi descritti ai precedenti paragrafi 7.5 e 7.6 costituiscono i soli diritti e rimedi in garanzia concessi a CLIENTE. Nella massima misura consentita dalla legge, sono esclusi ulteriori responsabilità o obblighi di VENDITORE in relazione alla fornitura di Prodotti difformi o difettosi, ivi inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, responsabilità e obblighi per eventuali danni diretti, indiretti o consequenziali, perdite di profitto, ecc. a cui tale responsabilità si ricollega.

7.8 La presente garanzia sostituisce ed esclude ogni altra garanzia, espressa o implicita, prevista per legge o altrimenti.

8) Forza maggiore

8.1 VENDITORE non sarà in alcun modo responsabile per il mancato o ritardato adempimento di alcuna obbligazione relativa alla fornitura dei Prodotti qualora tale mancato o ritardato adempimento sia dovuto a eventi di forza maggiore come guerre, incendi, terremoti, inondazioni, tsunami, scioperi, difficoltà insorte con la forza lavoro, scarsità o difficoltà di approvvigionamento di materie prime, restrizioni all'uso di energia, sospensione o difficoltà nei trasporti, guasti agli impianti, atti della pubblica autorità o a qualsiasi altra azione o causa che non possa essere ragionevolmente prevista o alla quale VENDITORE non possa ragionevolmente porre rimedio tramite l'ordinaria diligenza.

8.2 In tali eventualità, il termine per l'esecuzione della fornitura verrà esteso per tutto il periodo di durata dell'evento di forza maggiore, fermo restando che, qualora tale evento dovesse impedire l'esecuzione della fornitura per oltre 6 (sei) mesi, CLIENTE avrà il diritto di risolvere il relativo contratto di vendita, mediante invio di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno o corriere a VENDITORE, senza alcuna responsabilità o conseguenza per VENDITORE.

9) Invalidità di singole clausole contrattuali

L'invalidità di una disposizione delle presenti CGV non comprometterà la validità delle residue disposizioni che rimarranno pienamente valide e efficaci.

10) Riservatezza

10.1 CLIENTE si impegna a:

(i) trattare come riservati tutte le informazioni/dati/disegni/know-how/documentazione trasmessigli da VENDITORE ovvero di cui sia venuto a conoscenza nell'esecuzione dei singoli Contratti di Vendita, indipendentemente dal fatto che tali informazioni siano o meno contrassegnate o identificate come riservate o confidenziali (“Informazioni “Riservate”);

(ii) non divulgare e non comunicare a terzi, né in tutto né in parte, le Informazioni Riservate senza il preventivo consenso scritto di VENDITORE;

(iii) limitare l'utilizzo di tali Informazioni Riservate ed il relativo accesso per scopi relativi all'esecuzione dei singoli Contratti di Vendita;

(iv) adottare tutte le misure necessarie al fine di assicurare che i propri dipendenti e i propri collaboratori evitino di divulgare a terzi le Informazioni Riservate o le utilizzino in modo improprio. Le Informazioni Riservate non potranno essere riprodotte senza previo consenso scritto di VENDITORE, e tutte le copie delle stesse saranno immediatamente restituite dietro richiesta di VENDITORE.

10.2 Le previsioni di cui sopra non si applicano alle informazioni che:

(i) sono pubbliche o divengono pubbliche non per divulgazione da parte del CLIENTE, dei suoi dipendenti o collaboratori, o

(ii) erano in possesso del CLIENTE prima che le ricevesse da VENDITORE o

(iii) sono state divulgate da fonti che non sono sottoposte alle restrizioni cui è sottoposto CLIENTE relativamente al loro utilizzo, o

(iv) possono essere divulgate a terzi in base ad un'autorizzazione scritta di VENDITORE.

11) Legge applicabile - Risoluzione delle controversie

11.1 Le presenti CGV e tutti i Contratti di Vendita che le parti stipuleranno in base alle presenti CGV saranno regolati dalla Convenzione di Vienna del 1980 sulla vendita internazionale di merci e, nelle materie non coperte da tale Convenzione, dalla legge italiana.

11.2 Qualsiasi controversia relativa alle presenti CGV e/o ai Contratti di Vendita che interverranno sulla base delle stesse sarà decisa in conformità alle seguenti previsioni:

a) qualora CLIENTE abbia la sua sede legale nell'Unione Europea, in Svizzera, in Norvegia o in Islanda, la controversia sarà assoggettata in via esclusiva alla giurisdizione italiana e, in relazione ad essa, sarà esclusivamente competente il Tribunale di Modena (Italia);

b) in tutti gli altri casi, la controversia sarà decisa in via esclusiva e definitiva median-te arbitro, celebrato da un arbitro unico, in conformità al Regolamento di Procedura della Camera Arbitrale di Milano.

L'arbitrato avrà sede, e il lodo arbitrale verrà pronunciato, nella città di Milano (Italia). La lingua dell'arbitrato sarà la lingua inglese.

11.3 E tuttavia concesso, unicamente a favore di VENDITORE, il diritto incondizionato di agire, in qualità di attore, sotto la giurisdizione di CLIENTE innanzi al tribunale competente.

12) Lingua delle CGV

12.1 Il testo delle presenti CGV è redatto sia in lingua italiana che in lingua inglese. In caso di discrepanza, il testo in lingua italiana prevarrà sul testo in lingua inglese.

Le presenti condizioni generali di vendita sono pubblicate e scaricabili sul sito internet www.panariagroup.it

MAXA
CERAMIC SLABS

Panariagroup
Industrie Ceramiche S.p.A.
Via Panaria Bassa, 22/A
41034 Finale Emilia
(Modena) - Italia
T +39 0535 95111
F +39 0535 90503
panariagroup.it

PANARIAgroup®